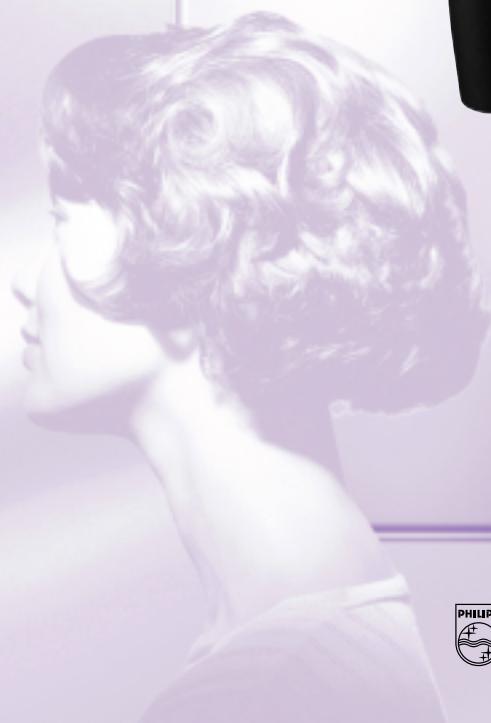


# PHILIPS

## HP 4630

profile style



PHILIPS

**English** **Page 4**

- Keep page 3 and 46 open when reading these operating instructions.

**Français** **Page 7**

- Pour le mode d'emploi: dépliez la page 3 et 46.

**Deutsch** **Seite 10**

- Schlagen Sie beim Lesen der Gebrauchsanweisung Seite 3 und 46 auf.

**Nederlands** **Pagina 13**

- Sla bij het lezen van de gebruiksaanwijzing pagina 3 en 46 op.

**Italiano** **Pagina 16**

- Prima di usare l'apparecchio, aprite la pagina 3 e 46 e leggete attentamente le istruzioni per l'uso.

**Español** **Página 19**

- Desplegar la página 3 y 46 al leer las instrucciones de manejo.

**Português** **Página 22**

- Durante a leitura do modo de emprêgo, desdobre e verifique a pág. 3 e 46.

**Dansk** **Side 25**

- Hold side 3 og 46 opslået mens De læser brugsanvisningen.

**Norsk** **Side 28**

- Slå opp på side 3 og 46 før De leser videre.

**Svenska** **Sid 31**

- Ha sidan 3 och 46 utvikt när ni läser bruksanvisningen.

**Suomi** **Sivu 34**

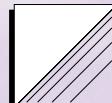
- Pidä sivu 3 ja 46 auki samalla kun luet käyttöohjetta.

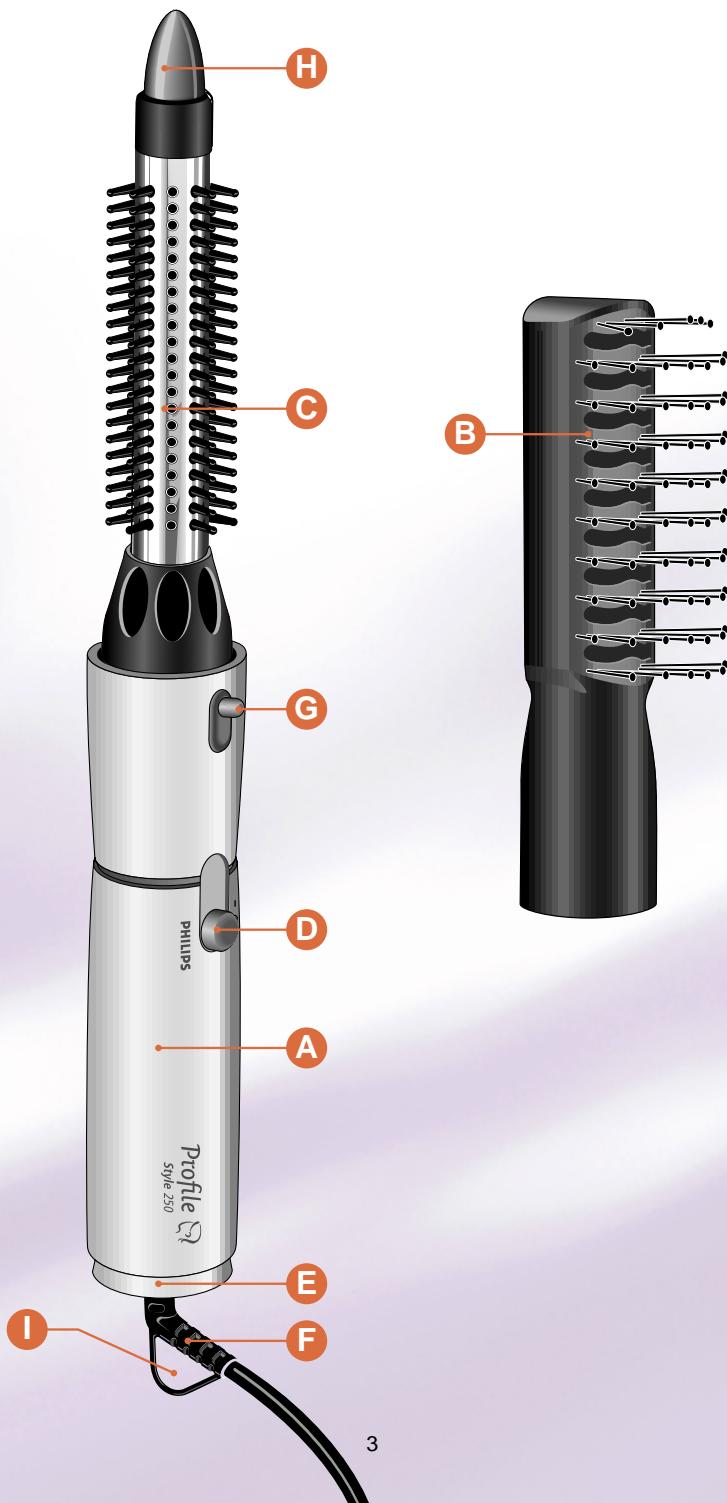
**Ελληνικά** **Σελίδα 37**

- Για τις οδηγίες χρήσεως, ανοίξτε τις σελίδες 3 και 46.

**Türkçe** **Sayfa 40**

- Kullanım kılavuzunu okuduğunuzda 3. ve 46. sayfaları açınız.





Your new Philips Profile Style has been specially designed to give beautiful styling results. It is quick and easy to use. We hope you will enjoy using your Profile Style - the hairstyler with which you can create almost any desired hairdo.

In order to get the best results, please read the instructions carefully before use. Also refer to the illustrations on fold-out pages.

## General description (fig. 1)

- A** **Hairstyler**
- B** **Shape Brush**
- C** **Retractable Bristle Brush with metal bar**
- D** **Switch**
  - 0** = Off
  - 1** = Warm air flow for easy styling
- E** **Air inlet grille**
- F** **Swivel cord**
- G** **Release button** for detaching attachments
- H** **Bristle retraction knob** (to retract or push out the bristles)
- I** **Hanging loop**

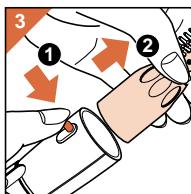
## To affix an attachment:

- Align the attachment with the styler, making sure the arrows on the attachment are in line with the arrows on the styler. Press to fit (fig. 2).



## To remove an attachment:

- While pressing the release button, pull the attachment in the direction of the arrow (fig. 3).



## How to use

- Remember, a good haircut is the basis for a good hairstyle.
- The Profile Style is most effective when the hair is slightly damp. After washing, dry your hair in the normal way until it is damp. Then begin using your styler. When the hair is dry, slightly dampen it with water.

- Before styling, brush or comb your hair to ensure that it is untangled.
- Prevent the hair from becoming too dry. Overdrying may result in frizzy hair ends which are hard to style.
- The results you can obtain with the Profile Style depend upon various factors, for example the thickness, length and structure of your hair. Experimenting with the attachments will allow you to discover the styling possibilities for your particular hair type and will help you determine how to achieve the best results.
- Always switch the appliance off before removing and/or affixing the attachments.

## Attachments

### Shape Brush

The Shape Brush is suitable especially for straight or wavy short hair. Its special design with vented hollow center ensures that the warm air is directed directly into your hairdo. The bobble-tipped pins provide good grip on the hair. The heated air from the front of the brush ensures optimum styling and "volume". For a longer lasting result you can apply some mousse before styling your hair.

### Volume

- Insert the Shape Brush into the hair. Brush against the direction of the hair growth, touching the scalp with the brush. Then rotate the attachment away from the head (fig. 4). The hair will be lifted and fall lightly back onto the head. In this manner you add maximum volume and body to the hair.

- If the hair is still damp you can hold the Shape Brush still for a moment, before you rotate it away from the head to remove it.
- You can also add volume to long hair by holding your head down and brushing the hair with the Styler in this position.

## Shaping and Styling

Making waves in short to medium hair

- Switch on the appliance. Insert the Shape Brush into the hair (fig. 5) and wind the brush in the hair in the desired direction (fig. 6). The resulting shape of the wave depends on the direction you turn the brush.
- As soon as the hair is warm to the touch, remove the hot air brush from the hair by rotating it away from the head.
- Leave the curls or waves to cool down, before finishing by combing, brushing or fingercombing the hair into its final style (fig. 7).
- Of course the Shape Brush is also very suitable to curl your hair in or outwards.

### • Retractable Bristle Brush

Making curls in short to medium hair

- Divide the hair into locks (fig. 8), using a comb. Do not take too much hair in one lock.
- Switch on the appliance. Wind the hair around the brush in the desired direction (fig. 9). Ensure that the hair is wound up so that it is at right angles to the scalp (fig. 10). This will give your hair optimum lift and volume (fig. 11). As soon as the hair is warm to the touch, retract the bristles and remove the brush from the hair sideways.

Making waves in long hair

- Switch on the appliance. Take the ends of the hair and wind them around the brush in the desired direction (fig. 12). The resulting shape of the wave depends on the thickness of the lock.
- As soon as the hair is warm to the touch, retract the bristles and remove the hot air brush from the hair.
- Leave the curls or waves to cool down, before finishing by combing, brushing or fingercombing the hair into its final style (fig. 13).

## Important

- Before connecting the appliance, check that the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage.
- Do not use this product near water in e.g. baths, washbasins, sinks. If the product falls into water, unplug it immediately and dispose of it. It must not be used again.
- Always ensure that the attachments are completely dry (on the inside as well as the outside!) before affixing them to the styler.
- Always switch the appliance off before putting it down, even if it is only for a moment.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electric circuit supplying the bathroom. Ask your electrician for advice.
- Even when the appliance is switched off, the electricity has not been cut off. Always pull out the mains plug when the appliance is not being used.

## To remove the brush from the hair

### • Retractable Bristle Brush

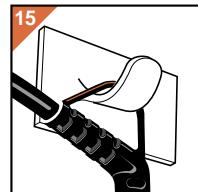
- It is not necessary to rotate the brush in the opposite direction. Simply push and turn the bristle retraction knob in the direction of the arrows (fig. 14) and the bristles will retract.
- Slide the metal bar sideways out of the curl. This will prevent the curl from getting spoilt or tangled and makes it last longer.

## Cleaning

The brushes can be cleaned with a small brush or a dry cloth.

## Storage

The appliance can be hung from the hanging loop (fig. 15).



- Never obstruct the air inlet grille.
- This product is equipped with an automatic overheating protection device. If the appliance overheats, it will switch off. Unplug the appliance. After cooling down for a few minutes, the appliance can be used again. Before switching back on again, check the air inlet grille for possible blockage by fluff, hair, etc. If in doubt, consult your dealer or an Authorised Philips Service Centre.
- Check the condition of the mains cord regularly. Do not wind the mains cord around the appliance.
- The mains cord of this appliance cannot be replaced. If the cord is damaged, the appliance should be discarded.
- For examination or repairs always return the appliance to an Authorised Philips Service Centre. Unqualified repair work can be dangerous for the user.

Votre nouveau Profile Style Philips a été spécialement conçu pour vous permettre de réaliser de merveilleuses coiffures. Cet appareil est simple, vous pouvez donc l'utiliser rapidement. Nous espérons que vous apprécierez votre Profile Style – l'appareil qui vous permettra de réaliser presque toutes les coiffures de votre choix.

Pour obtenir de meilleurs résultats, avant la première utilisation lisez soigneusement ces instructions en vous aidant également des illustrations des pages suivantes

## Description générale (fig.1)

### A Corps de l'appareil

### B Brosse Style

### C Brosse à picots rétractables et à barre en métal

### D Interrupteur

0 = Arrêt

1 = Débit d'air chaud pour une coiffure facile

### E Grille de prise d'air

### F Cordon rotatif

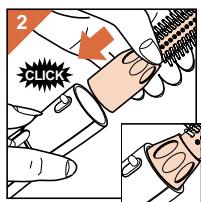
### G Bouton de déverrouillage pour retirer les accessoires

### H Bouton de commande des picots (pour sortir ou rétracter les picots)

### I Anneau de suspension

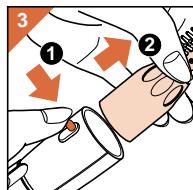
## Mise en place d'un accessoire

- Tenez l'accessoire exactement dans le prolongement du corps de l'appareil. Assurez-vous que les flèches de l'accessoire sont bien alignées avec celles de l'appareil. Pressez fermement pour fixer l'accessoire (fig.2).



## Retrait d'un accessoire

- Tirez sur l'accessoire dans le sens indiqué par la flèche tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage (fig.3).



## Utilisation

- Pour un résultat optimal, une bonne coupe de cheveux est essentielle.

- Le Profile Style est plus performant si vos cheveux sont humides. Après les avoir lavés, séchez-les légèrement pour qu'ils restent humides, puis utilisez votre appareil. Si vos cheveux sont secs, humidifiez-les légèrement.
- Avant d'utiliser le Profile Style, démêlez vos cheveux à l'aide d'une brosse ou d'un peigne.
- Vos cheveux ne doivent pas être trop secs car ils pourraient alors crisper ce qui ne faciliterait pas la coiffure.
- Les performances du Profile Style dépendent de plusieurs facteurs tels que l'épaisseur, la longueur et la structure des cheveux. Essayez donc les accessoires pour en connaître toutes les possibilités en fonction de votre nature de cheveux, ce qui vous permettra d'obtenir les meilleurs résultats.
- Arrêtez toujours votre appareil avant de fixer et/ou d'enlever les accessoires.

## Accessoires

### Brosse Style

La Brosse Style convient particulièrement aux cheveux courts, raides ou ondulés. Ses rainures centrales sont spécialement conçues pour laisser passer l'air chaud directement sur vos cheveux. Les épingle à bouts arrondis retiennent bien les cheveux.

L'air chaud provenant de la partie avant de la brosse vous permet de donner un maximum de volume à votre coiffure. Pour que celle-ci dure plus longtemps, vous pouvez mettre un peu de mousse coiffante avant d'utiliser l'appareil.

### Volume

- Placez la Brosse Style dans vos cheveux, près du cuir chevelu, et brossez-les à rebrousse-poil. Ensuite, retirez la brosse d'un mouvement rotatif (fig.4) en soulevant les cheveux qui retomberont légèrement sur la tête. Cette méthode vous permet de donner un maximum de corps et de volume à votre coiffure.

- Si vos cheveux sont encore humides, séchez-les en maintenant la Brosse Style un moment contre le cuir chevelu avant de la retirer d'un mouvement rotatif.
- Vous pouvez également ajouter du volume à des cheveux longs en vous plaçant tête en bas et en brossant vos cheveux avec la Brosse Style.

## Formes et Coiffures

Onduler des cheveux courts ou mi-longs

- Mettez l'appareil en marche. Enroulez les cheveux autour de la Brosse Style (fig.5 et 6). La forme de l'ondulation dépend du sens dans lequel vous tournez la brosse.
- Dès que les cheveux sont chauds, retirez la brosse d'un mouvement rotatif.
- Laissez refroidir les boucles ou les ondulations avant de mettre la touche finale à votre coiffure.(fig.7) en brossant ou peignant les cheveux ou en arrangeant quelques mèches avec les doigts.
- Bien entendu la Brosse Style permet d'onduler les cheveux vers l'intérieur ou vers l'extérieur.

## Brosse à picots rétractables

Boucler des cheveux courts ou mi-longs

- Avec un peigne, diviser les cheveux en mèches pas trop épaisses (fig.8).
- Mettez l'appareil en marche. Enroulez les cheveux autour de la brosse dans le sens souhaité (fig.9). Tournez la brosse de telle façon que les cheveux fassent un angle droit avec le cuir chevelu (fig.10). La chevelure obtiendra ainsi un maximum de volume et d'ampleur (fig.11). Dès que les cheveux sont chauds, rétractez les picots et retirez la brosse d'un mouvement latéral.

Onduler des cheveux longs

- Mettez l'appareil en marche. Prenez une mèche par son extrémité et enroulez-la autour de la brosse dans le sens souhaité (fig.12). L'épaisseur de la mèche détermine la forme de l'ondulation.
- Dès que les cheveux sont chauds, rétractez les picots et retirez la brosse.
- Laissez refroidir les boucles ou les ondulations avant de mettre la touche finale à votre coiffure .(fig.13) en brossant ou peignant les cheveux ou en arrangeant quelques mèches avec les doigts.

## Retirer la brosse des cheveux

### Brosse à picots rétractables

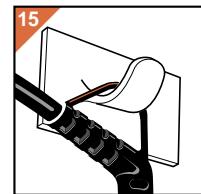
- Il n'est pas nécessaire de tourner la brosse en sens inverse. Pour que les picots se rétractent, appuyez simplement sur le bouton de commande et tournez le dans le sens indiqué par les flèches (fig.12).
- Ensuite, retirez la barre métallique des cheveux d'un mouvement latéral. Les boucles garderont ainsi leur forme et dureront plus longtemps.

## Nettoyage

Les brosses peuvent être nettoyées avec une petite brosse ou un chiffon sec.

## Rangement

L'appareil peut être suspendu par son anneau (fig.15).



## Important

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil corresponde bien à la tension de votre secteur.
- Tenez l'appareil à l'écart de l'eau. Ne l'utilisez pas à proximité d'une baignoire, d'un lavabo ou d'un évier.
- Si, par inadvertance, l'appareil tombe dans l'eau : ne le touchez pas, débranchez-le immédiatement. Dans ce cas, ne doit plus être utilisé.
- Avant de fixer un accessoire sur le corps de l'appareil, vérifiez toujours qu'il soit sec (à l'extérieur comme à l'intérieur !).
- Assurez-vous que l'appareil est à l'arrêt quand vous le posez, même si ce n'est que pour un petit moment.
- Pour plus de sécurité, il est conseillé de brancher l'appareil sur une prise de courant



**protégée par un disjoncteur différentiel de 30mA maxi. Demandez conseil à votre installateur électricien.**

- **Même si l'appareil est à l'arrêt, il se trouve sous tension électrique. Débranchez donc toujours l'appareil après usage.**
- **Veillez à ne jamais obstruer la grille de prise d'air.**
- **Votre appareil est équipé d'une sécurité thermique. En cas de surchauffe, il se mettra automatiquement à l'arrêt. Débranchez alors et attendez quelques minutes que l'appareil refroidisse. Après avoir vérifié que la grille de prise d'air ne soit pas obstruée par des peluches ou des cheveux etc., vous pourrez à nouveau vous servir de l'appareil. En cas de doutes, consultez votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé.**
- **Vérifiez l'état du cordon d'alimentation de l'appareil régulièrement. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil.**
- **Le cordon d'alimentation de cet appareil ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, l'appareil ne doit plus être utilisé.**
- **Pour des contrôles ou des réparations, adressez-vous toujours à un Centre Service Philips Agréé. En effet, une réparation par une personne non qualifiée pourrait présenter un danger pour l'utilisateur.**

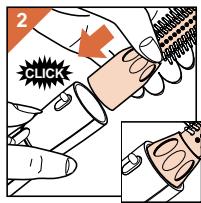
Mit Ihrem neuen Profile Style werden Sie schöne Frisuren zaubern und viel Freude an üppig vollen Locken und Wellen haben. Wir hoffen, daß Sie Ihren Philips Profile Style gern verwenden - der Haarstyler, mit dem Sie fast jede gewünschte Frisur kreieren können. Er ist schnell und einfach anzuwenden. Lesen Sie die folgende Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, und sehen Sie sich die Abbildungen auf den ausklappbaren Seiten an. So werden Sie die besten Ergebnisse erzielen.

## Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- A** **Warmluftbürste**
- B** **Stylingbürste**
- C** **Lockenrundbürste mit einziehbaren Bürstenreihen**
- D** **Ein-/Ausschalter**  
0 = Aus  
| = Warmluftzufuhr zum einfachen und schnellen Styling
- E** **Lufteinlaß**
- F** **Drehbarer Kabelanschluß**
- G** **Auslösetaste zum Abnehmen der Bürstenaufsätze**
- H** **Taste zum Aufstellen und Einziehen der Bürstenreihen**
- I** **Aufhängeöse**

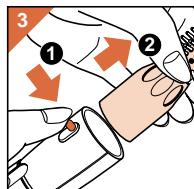
## Anbringen eines Bürstenaufsatzes

- Setzen Sie den Bürstenaufsatz so auf die Warmluftbürste, daß die Pfeile auf beiden Teilen zueinander hin zeigen. Drücken Sie beide Teile zusammen (Abb. 2).



## Abnehmen eines Bürstenaufsatzes

- Drücken Sie die Auslösetaste (Abb. 3, 1) und ziehen Sie gleichzeitig die Bürste in Richtung des Pfeiles ab (Abb. 3, 2).



## Die Anwendung des Geräts

- Denken Sie daran: Ein guter Haarschnitt ist die Grundlage für eine gute Frisur.
- Der Profile Style ist am wirksamen bei leicht feuchtem Haar. Trocknen Sie Ihr Haar nach dem Waschen auf die gewohnte Weise, bis es nur noch etwas feucht ist. Beginnen Sie dann, Ihr Haar mit dem Profile Style zu stylen. Ist Ihr Haar trocken, so feuchten Sie es mit Wasser leicht an.
- Bürsten oder kämmen Sie Ihr Haar vor dem Stylen gut und gleichmäßig aus, damit es glatt liegt.
- Schützen Sie Ihr Haar vor Überhitzung. Übergetrocknetes Haar kann zu spässigen Haarsplittern führen. Das Haar läßt sich dann nur noch schlecht stylen.
- Das Styling-Ergebnis wird durch viele Faktoren beeinflußt, z.B. von der Länge und Stärke Ihres Haares, der Anzahl der Haare in einer Strähne und der Art des Bürstenaufsatzes, den Sie verwenden.
- Wenn Sie die Bürstenaufsätze ausprobieren, werden Sie schnell die für Ihren persönlichen Haartyp geeignete Methode finden, schöne Frisuren zu kreieren.
- Schalten Sie stets das Gerät aus, bevor Sie einen Bürstenaufsatz aufsetzen bzw. abnehmen.

## Die Aufsätze

### Die Stylingbürste (B)

Die Stylingbürste ist für kurzes, glattes oder gewelltes Haar geeignet. Das spezielle Design leitet die Warmluft durch den Kern der Bürste direkt in Ihre Frisur. Die mit Noppen versehenen Borsten erfassen Ihr Haar besonders sicher. Die warme Luft, die vorn aus der Bürste strömt, garantiert ein optimales Styling und Volumen. Sie können vor dem Styling ein wenig Frisierschaum in das Haar geben, damit Ihre Frisur länger hält.

## Volumen

- Setzen Sie die Stylingbürste auf das Haar. Bürsten Sie das Haar gegen die Haarwuchsrichtung. Die Bürstenspitzen sollen dabei die Kopfhaut berühren. Rollen Sie dann die Bürste mit dem Haar vom Kopf ab (Abb. 4). Das Haar wird dadurch angehoben und fällt locker auf den Kopf zurück. So erhält Ihr Haar höchstmögliches Volumen und guten Stand
- Wenn Ihr Haar noch ein wenig feucht ist, können Sie die Stylingbürste noch einen Moment im Haar behalten, bevor Sie sie abrollen.
- Sie können langem Haar auch Volumen geben, indem Sie den Kopf nach unten halten und die Bürste in dieser Haltung anwenden

## Formen und Stile

Kurzes und halblanges Haar wellen:

- Schalten Sie das Gerät bei aufgesetzter Bürste ein. Setzen Sie die Bürste ins Haar (Abb. 5) und wickeln Sie sie in der gewünschten Richtung hinein (Abb. 6). Die Richtung, in der Sie das Haar aufwickeln, bestimmt den Fall der Frisur.
- Sobald sich das Haar warm anfühlt, wickeln Sie die Bürste aus dem Haar.
- Lassen Sie die Wellen oder Locken abkühlen, bevor Sie die Frisur mit Kämmen und/oder Bürsten bzw. mit den Fingern in die gewünschte Form bringen (Abb. 7).
- Die Stylingbürste ist gut verwendbar, um Ihr Haar nach innen oder nach außen zu drehen.

## • Die Lockenrundbürste mit einziehbaren Bürstenreihen (C)

Kurzes bis mittellanges Haar locken

- Teilen Sie Ihr Haar mit einem Kamm (Abb. 8) in mehrere Strähnen. Erfassen Sie nicht zu viele Haare auf einmal.
- Schalten Sie das Gerät ein. Wickeln Sie die Strähne in der Richtung um die Bürste, in welche die Locke fallen soll (Abb. 9). Erfassen Sie die Haare im rechten Winkel zur Kopfhaut (Abb. 10). So erhalten Sie den besten Stand der Frisur und das höchste Volumen (Abb. 11).
- Ziehen Sie die Bürstenreihen ein und ziehen Sie die Bürste aus dem Haar, sobald sich das Haar warm anfühlt. - Vgl. den Abschnitt "Die Bürste aus dem Haar nehmen".
- Lassen Sie die Locken abkühlen, bevor Sie die Frisur mit Kämmen und/oder Bürsten bzw. mit den Fingern in die gewünschte Form bringen.

## Langes Haar wellen

- Schalten Sie das Gerät ein. Erfassen Sie das Haar an den Enden, undwickeln Sie die Strähne in der Richtung um die Bürste, in der das Haar fallen soll. Die Richtung, in der Sie das Haar aufwickeln, bestimmt den Fall der Frisur.
- Sobald sich das Haar warm anfühlt, schalten Sie das Gerät aus, und nehmen Sie die Bürste vorsichtig aus dem Haar.
- Lassen Sie die Wellen abkühlen, bevor Sie die Frisur mit Kämmen und/oder Bürsten bzw. mit den Fingern in die gewünschte Form bringen. - Vgl. den Abschnitt "Die Bürste aus dem Haar nehmen".

## Die Bürste aus dem Haar nehmen

### • Die Lockenrundbürste mit einziehbaren Bürstenreihen (C)

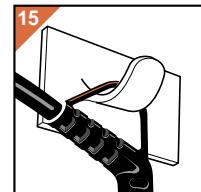
- Sie brauchen Ihr Haar nicht von der Bürste abzuwickeln. Drücken und halten Sie die Taste (H) gedrückt (Abb. 14, 1). Die Bürstenreihen werden eingezogen.
- Ziehen Sie das Gerät seitwärts aus dem Haar (Abb. 14, 2). So wird die Locke nicht beschädigt, und Ihre Frisur hält länger.

## Reinigung

Die Bürstenaufsätze können mit einer kleinen Bürste oder einem trockenen Tuch gereinigt werden.

## Aufbewahrung

Das Gerät kann an der Öse aufgehängt werden (Abb. 15).



## Wichtig

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Gebrauch nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht über gefüllten Badewannen, Wasch- und Spülbecken. Ist das Gerät trotzdem einmal ins Wasser gefallen, so ziehen Sie zuerst den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie es herausnehmen.  
Das Gerät darf dann nicht mehr verwendet werden!
- Achten Sie darauf, daß die Bürstenaufsätze völlig trocken sind - auch innen -, bevor Sie sie am Gerät anbringen.
- Schalten Sie das Gerät stets aus, bevor Sie es ablegen, und sei es auch nur für einen kurzen Augenblick.
- Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem Nennauslösestrom von nicht mehr als 30 mA in der Hausinstallation bietet zusätzlichen Schutz. Wenden Sie sich an Ihren Elektroinstallateur.
- Selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist, bleibt es unter Strom. Ziehen Sie darum stets den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Verdecken Sie niemals den Lufteinlaß.
- Bei Überhitzung wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose. Sobald es einige Minuten abgekühlt ist, kann das Gerät wieder verwendet werden. Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät wieder einschalten, ob der Lufteinlaß z.B. durch Flusen oder Haare verstopft ist. Wenden Sie sich notfalls an Ihren Händler oder das Philips Service Center in Ihrem Lande.
- Prüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Winden Sie das Kabel nicht um das Gerät.
- Das Netzkabel dieses Geräts kann nicht ausgewechselt werden. Bei einer Beschädigung oder einem Defekt des Kabels kann das Gerät nicht repariert, sondern muß entsorgt werden.
- Wenden Sie sich zur Prüfung oder Entsorgung des Geräts nur an das Philips Service Center in Ihrem Lande. Unsachgemäße Reparaturen sind gefährlich und führen zum Verlust der Garantie.



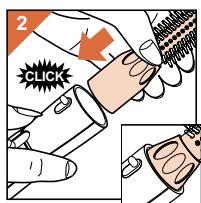
Deze nieuwe Philips Profile Style is speciaal ontwikkeld om uw haar in het gewenste model te brengen. Het apparaat is snel en gemakkelijk in het gebruik. Wij hopen dat u deze Profile Style - de haarstyler waar mee u kunt stylen zoals u wilt - met veel plezier zult gebruiken. Lees vóór gebruik deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door om het beste resultaat te bereiken. Zie ook de illustraties op de uitklappagina's.

## ■ Algemene beschrijving (fig. 1)

- **A Haarstyler**
- **B Shape borstel**
- **C Borstel met intrekbare pennen en metalen cilinder**
- **D Schakelaar**
  - 0 = Uit
  - | = Warme luchtstroom voor gemakkelijk modelleren
- **E Luchtinlaatrooster**
- **F Draaibare snoeraansluiting**
- **G Ontgrendelknop** om hulpstukken af te nemen
- **H Bedieningsknop** om de pennen van de borstel in te trekken en naar buiten te laten komen
- **I Ophangoog**

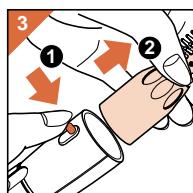
## ■ Hulpstuk bevestigen

- Houd het hulpstuk precies in het verlengde van het apparaat. Let er daarbij op dat de pijlen op het hulpstuk overeenkomen met de pijlen op het apparaat. Stevig vastdrukken (fig. 2).



## ■ Hulpstuk afnemen

- Houd de ontgrendelknop ingedrukt en trek het hulpstuk in de richting van de pijl (fig. 3).



## ■ Gebruik

- Een goed geknipt kapsel vormt de beste basis voor goede styling resultaten.
- De Profile Style is het meest effectief wanneer uw haar een beetje vochtig is. Dit is vooral belangrijk wanneer u uw kapsel wilt veranderen.

Droog het natte haar na het wassen op de normale wijze, totdat het nog een beetje vochtig is. Begin daarna pas met het apparaat te werken.

Als het haar droog is, maak het dan eerst wat vochtig.

- Borstel of kam uw haar voordat u het in model gaat brengen, om eventuele klitten te verwijderen.
- Laat het haar tijdens het modelleren niet te droog worden. Door te langdurig drogen worden de uiteinden van het haar springerig, waardoor het moeilijk in model te brengen is.
- De resultaten met de Profile Style hangen af van diverse factoren, zoals de dikte, de lengte en het structuur van uw haar. Stel daarom voor uzelf vast wat de mogelijkheden zijn met ieder hulpstuk en hoe u het beste tot het gewenste resultaat kunt komen.
- Schakel het apparaat altijd eerst uit voordat u de hulpstukken verwisselt.

## ■ Hulpstukken

### • Shape Borstel

De Shape borstel is in het bijzonder geschikt voor steil en golvend kort haar. Het speciale ontwerp, met de holle geperforeerde buis, zorgt ervoor dat de warme lucht direct op uw hoofdhuid gericht wordt. De bolletjes op de borstelpinnen geven een goede grip op het haar.

De warme luchtstroom aan de voorzijde van de borstel garandeert optimale resultaten, qua volume, 'body' en style. Voor een langduriger resultaat kunt u wat mousse in uw haar aanbrengen, voordat u gaat stylen.

### Volume

- Breng de Shape borstel in het haar. Borstel over de hoofdhuid tegen de groeirichting van het haar in, waarbij u uw hoofdhuid raakt met de borstel. Maak dan een draaiende beweging van het hoofd af (fig. 4).

Het haar wordt hierdoor opgelicht en valt luchtig terug op het hoofd. Op deze manier brengt u maximaal volume in het haar aan.

- Als uw haar nog vochtig is, kunt u de Shape borstel ook even stijl houden voordat u deze met een draaiende beweging uit het haar verwijdert.
- U kunt ook volume in lang haar brengen door uw hoofd naar beneden te houden en het haar zo met de Shape borstel door te borstelen.

## Modelleeren en Stylen

Krullen maken in kort tot halflang haar

- Schakel het apparaat in. Breng de Shape borstel in het haar (fig. 5) en draai de borstel in het haar in de gewenste richting (fig. 6). Het uiteindelijke resultaat hangt mede af van de richting waarin u de borstel draait.
- Zodra het haar warm aanvoelt, kunt u de borstel voorzichtig uit het haar halen, door het van de hoofdhuid weg te draaien.
- Laat de krullen en slagen eerst goed afkoelen voordat u ze kamt, borstelt of met uw vingers definitief in model brengt (fig. 7).
- Natuurlijk is de Shape borstel ook geschikt om uw haar naar binnen of naar buiten de krullen.

## • Borstel met intrekbare pennen

Krullen maken in kort tot halflang haar

- Verdeel het haar met een kam in kleine strengen (fig. 8). Neem niet te veel haar in één streng.
- Schakel het apparaat in. Draai het haar in de gewenste krukrichting om de borstel (fig. 9). Draai de borstel zo dat de haren recht op de hoofdhuid staan (fig. 10). Zo krijgt uw haar meer volume (fig. 11).
- Zodra het haar warm aanvoelt, trek u de pennen van de borstel in en neemt u de borstel voorzichtig zijdelings uit het haar.

Krullen en slagen maken in lang haar

- Schakel het apparaat in. Neem de uiteinden van het haar en draai ze om het hulpstuk, in de gewenste krukrichting (fig. 12). De hoeveelheid haar dat u neemt bepaalt de vorm van de slag die in uw haar komt.
- Zodra het haar warm aanvoelt, trek u de pennen van de borstel in en kunt u de borstel voorzichtig zijdelings uit het haar halen.
- Laat de krullen en slagen eerst goed afkoelen voordat u ze kamt, borstelt of met uw vingers definitief in model brengt (fig. 13).

## De borstel uit het haar verwijderen:

### • Borstel met intrekbare pennen:

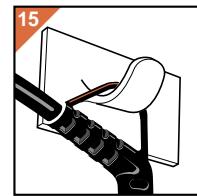
- Deze borstel hoeft u niet in tegengestelde richting te draaien. Druk alleen op de bedieningsknop en draai deze in de richting van de pijlen (fig. 14) zodat de pennen naar binnen worden getrokken.
- Trek daarna de staaf zijwaarts uit de kru. Op deze wijze wordt de kru niet uit model gebracht en houdt deze langer de juiste vorm.

## Schoonmaken

De borstels kunnen met een kleine borstel of een droge doek worden schoongemaakt.

## Opbergen

Met behulp van het ophangoog kunt u het apparaat ophangen (fig. 15).



## Belangrijk

- Controleer, voordat u het apparaat gebruikt, of de spanning die op het apparaat is aangegeven, overeenkomt met de netspanning in uw woning.
- Gebruik dit apparaat niet in de nabijheid van water in bijv. bad, wasbak of gootsteen.  
Als het apparaat in het water is valt, trek dan meteen de stekker uit het stopcontact en gooi het apparaat daarna weg. U kunt het niet meer gebruiken.
- Controleer altijd of het hulpstuk geheel droog is (van binnen en van buiten!) voordat u dit op het basisapparaat bevestigt.
- Schakel het apparaat altijd uit wanneer u het neerlegt; ook als dat slechts voor korte tijd is.
- Als extra beveiliging is het raadzaam de groep van de elektrische installatie, die de badkamer van stroom voorziet, te zekeren door middel van een aardlekschakelaar met een waarde van maximaal 30 mA. Raadpleeg hiervoor uw installateur.



- Ook wanneer het apparaat is uitgeschakeld, staat het nog steeds onder spanning. Trek altijd na gebruik de stekker uit het stopcontact.
- Sluit nooit het luchtinlaatrooster af.
- Het product is voorzien van een automatische beveiliging tegen oververhitting. Als het apparaat oververhit is geraakt, schakelt het zichzelf uit. Neem dan de stekker uit het stopcontact. Nadat het apparaat een paar minuten is afgekoeld, kunt u het weer gebruiken. Controleer dan eerst of de luchtinlaatopening niet geblokkeerd is door pluizen, haren e.d. Raadpleeg uw leverancier of een Philips Service Centrum in geval van twijfel.
- Controleer regelmatig of het netsnoer nog in goede staat verkeert. Wind het netsnoer niet om het apparaat.
- Het snoer van dit apparaat kan niet worden vervangen. Als het snoer is beschadigd, kan het apparaat niet meer worden gebruikt.
- Wend u voor inspectie of reparatie tot een door Philips erkende reparateur of Philips Service Centrum. Onoordeelkundig uitgevoerde reparaties kunnen levensgevaar veroorzaken.

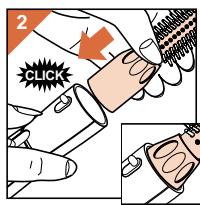
Il vostro nuovo Philips Profile Style è stato espressamente studiato per adattarsi alle vostre esigenze. Facile e rapido da usare, vi permetterà di realizzare lo stile che desiderate. Per ottenere i migliori risultati vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni e di osservare le figure prima dell'uso. Siamo sicuri che vi troverete benissimo con il vostro nuovo Profile Style!

## ■ Descrizione dell'apparecchio (fig. 1)

- **A Asciugacapelli**
- **B Spazzola "Volume e Onde" (capelli medi o lunghi)**
- **C Spazzola con dentini retrattili**
- **D Interruttore**
  - 0 = OFF
  - | = Getto d'aria calda per una facile messa in piega
- **E Griglia di aerazione**
- **F Cavo di alimentazione**
- **G Tasto di sblocco per montare e smontare gli accessori**
- **H Pulsante di controllo** (per ritirare o allungare i dentini)
- **I Ophangoog**

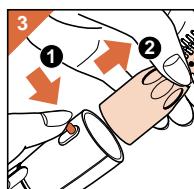
## ■ Come inserire gli accessori

- Allineate l'accessorio con lo styler, controllando che le frecce siano in linea. Esercitate una leggera pressione per introdurre l'accessorio (fig. 2).



## ■ Come togliere gli accessori

- Tirate l'accessorio nella direzione della freccia (fig. 3), tenendo premuto il pulsante di sblocco.



## ■ Come usare l'apparecchio

- Ricordate che un buon taglio sta alla base di qualunque acconciatura.
- Il vostro Profile Style sarà ancora più efficace se usato con i capelli umidi. Dopo aver lavato i

capelli, asciugateli normalmente lasciandoli un po' umidi, quindi iniziate ad usare lo styler. Nel caso di capelli asciutti, inumiditeli leggermente.

- Prima di procedere alla messa in piega, pettinate o spazzolate delicatamente i capelli per eliminare eventuali nodi.
- Per evitare di increspare i capelli e rendere difficile la messa in piega, cercate di non seccarli troppo.
- I risultati che si possono ottenere con il vostro Profile Style dipendono da diversi fattori, fra cui lo spessore, la lunghezza e la struttura del capello. Provate più volte i diversi accessori per stabilire quali sono i più adatti al vostro tipo di capelli.
- Spegnete sempre l'apparecchio prima di inserire e/o togliere gli accessori.

## ■ Accessori

### ■ Spazzola "Volume e Onde" (capelli medi o lunghi)

La spazzola "Volume e Onde" è particolarmente indicata per i capelli lisci o ricci medi o lunghi. Grazie allo speciale design con cavità centrale, il getto d'aria calda viene distribuito direttamente nei capelli. I dentini a punta arrotondata assicurano una perfetta presa dei capelli.

La piastra in metallo sulla parte anteriore e posteriore della spazzola garantisce un'ottima messa in piega e un eccezionale volume. Per risultati ancora più duraturi, applicate un po' di schiuma volumizzante prima di procedere alla messa in piega.

### ■ Volume

- Appoggiate la spazzola "Volume e Onde" sui capelli. Spazzolate i capelli in senso opposto alla crescita, sfiorando appena il cuoio capelluto. Ruotate delicatamente lo styler nel senso opposto per sfilare la spazzola (fig. 4). Le ciocche verranno così sollevate e ricadranno sulla testa, assicurando il massimo volume e corpo ai capelli.

- Se i capelli sono ancora umidi, potete tenere ferma la spazzola per qualche secondo prima di sfilarla dai capelli.
- Per conferire il massimo volume ai capelli lunghi, rovesciate la testa in avanti e spazzolate i capelli.

### Messa in Pieghe

Per ondulare i capelli medi o lunghi.

- Accendete l'apparecchio. Avvolgete le punte delle ciocche (fig. 5) attorno alla spazzola "Volume e Onde" nella direzione desiderata (fig. 6). La forma dell'onda ottenuta dipenderà dallo spessore della ciocca.
- Non appena la ciocca risulterà calda, sfilate delicatamente la spazzola.
- Lasciate raffreddare i riccioli o le onde prima di pettinarli, spazzolarli o sistemerli con le dita per ottenere la messa in piega desiderata (fig. 7).

### • Spazzola con dentini retrattili

Per arricciare i capelli corti o di media lunghezza

- Dividete i capelli in ciocche (fig. 8) utilizzando un pettine. Non fate ciocche troppe grosse.
- Accendete l'apparecchio. Avvolgete i capelli attorno alla spazzola, nella direzione desiderata (fig. 9). Assicuratevi che le ciocche siano avvolte alla giusta angolazione rispetto al cuoio capelluto (fig. 10), per garantire il massimo volume (fig. 11). Non appena i capelli saranno caldi, ritirate i dentini e togliete la spazzola estraendola lateralmente dai capelli

Per creare onde nei capelli lunghi

- Accendete l'apparecchio. Avvolgete le punte delle ciocche attorno alla spazzola nella direzione desiderata (fig. 12). Il risultato finale dell'onda dipenderà dallo spessore della ciocca.

### IMPORTANTE

- Prima di collegare l'apparecchio verificate che il voltaggio indicato su di esso corrisponda a quello di rete.
- Non utilizzate l'apparecchio nei pressi di vasche da bagno, lavandini, ecc. Nel caso l'apparecchio cada in acqua, togliete immediatamente la spina e provvedete a gettare l'apparecchio, che non potrà più essere utilizzato
- Controllate che gli accessori siano completamente asciutti (anche all'interno) prima di applicarli sullo Styler.
- Spegnete sempre l'apparecchio prima di appoggiarlo, anche se per pochi minuti.
- Per maggiore sicurezza è opportuno installare sul circuito elettrico della stanza da bagno un dispositivo di protezione contro la corrente residua (RCD), in modo che questa non superi i 30 mA. Chiedete consiglio al vostro elettricista di fiducia.
- L'apparecchio rimane alimentato anche quando viene spento. Ricordatevi quindi di togliere sempre la spina dalla presa quando l'apparecchio non viene utilizzato.
- Fate attenzione a non ostruire mai le griglie di aerazione.

- Non appena i capelli saranno caldi, ritirate i dentini e togliete la spazzola dai capelli.
- Lasciate raffreddare i ricci o le onde prima di pettinarli, spazzolarli o sistemerli con le dita per ottenere l'acconciatura desiderata (fig. 13).

### Per togliere la spazzola dai capelli

#### • Spazzola a dentini retrattili

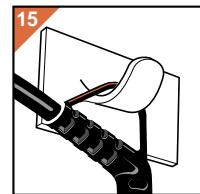
- Non è necessario ruotare la spazzola nella direzione opposta, basterà premere e ruotare l'apposito pulsante nella direzione delle frecce (fig. 14) per ritirare i dentini.
- Sfilate lateralmente la barra di metallo, per evitare di rovinare o ingarbugliare i capelli e per garantire una maggior durata dell'acconciatura.

### Pulizia dell'apparecchio

Per pulire le spazzole potete utilizzare un pennellino morbido o un panno asciutto.

#### Come riporre l'apparecchio

L'apparecchio può essere appeso con l'apposito gancio (fig. 15).



- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di protezione contro il surriscaldamento, che provvede a spegnerlo automaticamente non appena la temperatura supera il livello di sicurezza. In tal caso dovete staccare la spina e attendere che l'apparecchio si raffreddi prima di riutilizzarlo. È opportuno verificare, inoltre, che le griglie di aerazione non siano ostruite da bambagia, capelli, ecc. In caso di dubbio, consultate il vostro rivenditore di fiducia o il Centro Assistenza Philips a voi più vicino.
- Qualora il cavo d'alimentazione dell'apparecchio subisca qualche danno è importante che venga sostituito solo da personale autorizzato Philips, in quanto l'operazione richiede utensili di lavoro e/o pezzi di ricambio particolari.
- Per qualunque controllo o riparazione l'apparecchio dovrà essere affidato a un centro d'assistenza autorizzato Philips. L'intervento di manodopera non qualificata potrebbe compromettere la sicurezza dell'utente.

# Español

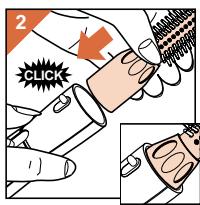
Su nuevo Moldeador Philips Profile Style ha sido especialmente diseñado para conseguir unos excelentes resultados de moldeado. Es rápido y fácil de usar. Esperamos que disfruten usando su Moldeador Philips Profile Style, con el cual podrán crear casi cualquier peinado que deseen. A fin de obtener los mejores resultados, lean estas instrucciones cuidadosamente antes de usarlo y consulten también las ilustraciones de las páginas plegadas.

## Descripción general (fig.1)

- A** Moldeador
- B** Cepillo para dar Forma
- C** Cepillo de púas retráctiles con cuerpo metálico
- D** Interruptor
  - 0 = Parada
  - | = Flujo de aire caliente para un fácil moldeado
- E** Rejilla de entrada de aire
- F** Cable de red giratorio
- G** Botón de liberación para soltar los accesorios
- H** Botón de retracción de las púas (ara retraer o hacer salir las púas)
- I** Anilla para colgar

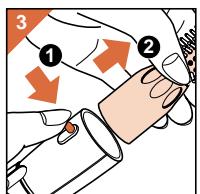
## Cómo fijar los accesorios

- Alineen el accesorio con el Moldeador, asegurándose de que las flechas del accesorio estén en línea con las flechas del Moldeador. Presionen para fijarlo (fig. 2).



## Cómo soltar un accesorio

- Mientras presionan el botón de liberación, tiren del accesorio en la dirección de la flecha (fig. 3).



## Cómo usar el aparato

- Recuerden : Un buen corte de cabello es la base de un buen moldeado.
- El Moldeador Philips Profile Style es más efectivo cuando el cabello está ligeramente húmedo. Después de lavarlo, sequen su cabello del modo habitual hasta que quede húmedo, y entonces empiecen a usar su Moldeador. Si el cabello está seco, humedézcanlo ligeramente con agua.
- Antes del moldeado, cepillen o peinen su cabello para asegurarse de que esté desenredado.
- Eviten que el cabello se seque demasiado. Un secado excesivo puede dar como resultado unas puntas del cabello escrespadas difíciles de moldear.
- Los resultados que pueden obtener con el Moldeador Philips Profile Style dependen de varios factores como, por ejemplo, el espesor, la longitud y la estructura de su cabello. El experimentar con los accesorios les permitirá descubrir las posibilidades de moldeado para su particular tipo de cabello, y les ayudará a determinar cómo alcanzar los mejores resultados.
- Paren siempre el aparato antes de sacar y/o poner los accesorios.

## Accesorios

### Cepillo para dar Forma

El Cepillo para dar Forma es adecuado para cabellos cortos lisos u ondulados. Su especial diseño con el centro hueco y agujereado asegura que el aire caliente sea dirigido directamente a su peinado. Las púas con punta esférica proporcionan un buen agarre del cabello.

El aire caliente de la parte delantera del cepillo asegura un moldeado y volumen óptimos. Para unos resultados más duraderos, pueden aplicar un poco de espuma antes de moldear su cabello.

## Volumen

- Introduzcan el Cepillo para dar Forma en el cabello. Cepillen en dirección contraria a la de crecimiento del cabello, tocando el cuero cabelludo con el cepillo. Giren entonces el accesorio alejándolo de la cabeza (fig. 4). El cabello se alzará y volverá a caer suavemente sobre la cabeza. De este modo añadirán el máximo volumen y cuerpo al cabello.

- Si el cabello todavía está húmedo, pueden mantener el Cepillo para dar Forma quieto durante un momento, antes de hacerlo girar alejándolo de la cabeza para sacarlo.
- También pueden añadir volumen al cabello largo manteniendo su cabeza hacia abajo y cepillando el cabello con el Moldeador en esta posición.

## Dar formas y moldear

Cómo hacer ondulaciones en cabello de longitud entre corta y media:

- Pongan en marcha el aparato. Introduzcan el Cepillo para dar Forma en el cabello (fig. 5) y enrullen el cabello en el cepillo en la dirección deseada (fig. 6). La forma resultante de la ondulación dependerá de la dirección en que giren el cepillo.
- Tan pronto como el cabello se note caliente al tacto, retiren el cepillo de aire caliente del cabello haciéndolo girar y alejándolo de la cabeza.
- Dejen que las ondulaciones o los rizos se enfrien antes de dar el acabado final (peinando, cepillando o peinando con los dedos (fig 7)
- Por supuesto, el Cepillo para dar Forma también es muy adecuado para rizar las puntas del cabello hacia dentro o hacia fuera.

## • Cepillo de Púas Retráctiles

Cómo hacer rizos en cabello de longitud entre media y larga :

- Usando un peine, dividan el cabello en mechones (fig. 8). No cojan demasiado cabello en un mechón.
- Pongan en marcha el aparato. Enrolle el cabello alrededor del cepillo en la dirección deseada (fig. 9). Asegúrense de que el cabello esté enrollado de tal modo que forme ángulo recto con el cuero cabelludo (fig. 10). Ello dará a su cabello una altura y un volumen óptimos

(fig. 11). Tan pronto como el cabello se note caliente al tacto, retraigan las púas y saquen lateralmente el cepillo del cabello .

Cómo hacer ondulaciones en cabello largo :

- Pongan en marcha el aparato. Tomen las puntas del cabello y enróllennlas alrededor del cepillo en la dirección deseada (fig. 12). La forma resultante de la ondulación dependerá del espesor del mechón. Tan pronto como el cabello se note caliente al tacto, retraigan las púas y saquen el cepillo de aire caliente del cabello .
- Dejen que las ondulaciones o los rizos se enfrien antes de dar el acabado final (peinando, cepillando o peinando con los dedos) (fig 13).

## Cómo sacar el cepillo del cabello

### • Cepillo de Púas Retráctiles

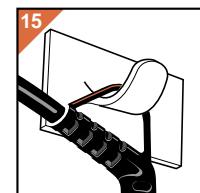
- No es necesario hacer girar el cepillo en dirección opuesta. Simplemente, presionen y hagan girar el botón de retracción de las púas en la dirección de las flechas (fig. 14) y las púas se retraerán.
- Deslicen la barra metálica lateralmente fuera del rizo. Ello evita que el rizo se estropie o enrede y hace que dure más.

## Limpieza

Los cepillos puede limpiarse con un pequeño cepillo o con un paño seco

## Almacenamiento

El aparato puede colgarse de la anilla para colgar (fig. 15).



## Importante

- Antes de enchufar el aparato a la red, comprueben que el voltaje indicado en la placa de características se corresponde con el voltaje local.
- No usen este aparato cerca del agua, por ejemplo, de bañeras, lavabos, fregaderos, etc. Si el aparato se cae al agua, desenchúfennlo inmediatamente y deséchenlo. El aparato no debe ser usado de nuevo.
- Asegúrense siempre de que los accesorios estén completamente secos (¡ Tanto por dentro como por fuera !) antes de fijarlos al Moldeador.
- Paren siempre el aparato antes de dejarlo en algún sitio, incluso aunque sea por un momento.
- Para protección adicional, es aconsejable la instalación (en el circuito eléctrico que alimente al cuarto de baño) de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual operativa que no exceda los 30 mA. Consulten con su electricista.
- Aun cuando el aparato esté parado, la energía no ha sido cortada. Por este motivo, cuando no esté siendo utilizado, desenchufen siempre el aparato de la red.
- No obstruyan nunca la rejilla de entrada del aire.
- Este aparato está provisto de un dispositivo automático de protección contra sobrecalentamientos. Si el aparato se calienta en exceso, este dispositivo lo desconectará. Desenchufen el aparato de la red. Después de enfriarse durante unos pocos minutos, el aparato puede utilizarse de nuevo. Antes de volver a usarlo, comprueben que la rejilla de entrada de aire no esté bloqueada por pelusas, cabellos, etc. En caso de duda, consulten con uno Servicio Técnico Philips autorizado.
- Comprueben regularmente las condiciones del cable de red. No enrollen el cable de red alrededor del aparato.
- El cable de red de este aparato no puede ser sustituido. Si el cable de red se deteriora, el aparato deberá ser desecharido.
- Para exámenes y reparaciones, lleven siempre el aparato a un Servicio Técnico Philips autorizado. Una reparación mal hecha puede ser peligrosa para el usuario.



O seu novo Secador Philips Profile Style foi especialmente concebido para modelar e pentear o cabelo enquanto o vai secando. É rápido e simples de usar. Esperamos que goste do seu Secador Profile Style - o secador que lhe permite criar todo o tipo de penteados.

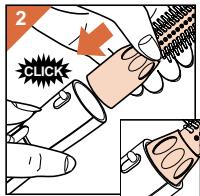
Para obter ainda melhores resultados, leia atentamente estas instruções antes de o utilizar pela primeira vez. Consulte, ainda, as ilustrações.

## Descrição geral (fig. 1)

- A Secador**
- B Escova Modeladora**
- C Escova de Cerdas Retractéis com barra metálica**
- D Botão**
  - 0 = Off (desligado)
  - | = Ar quente para modelar
- E Grelha de entrada do ar**
- F Fio**
- G Botão para soltar os acessórios**
- H Botão de retracção das cerdas** (para as recolher ou libertar)
- I Argola de suspensão**

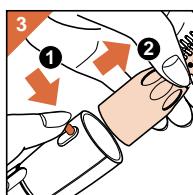
## Para colocar um acessório:

- Alinhe o acessório com o secador de forma que as setas do acessório fiquem alinhadas com as setas do secador. Faça pressão para encaixar (fig. 2).



## Para retirar um acessório:

- Prima o botão e puxe o acessório na direcção da seta (fig. 3).



## Como utilizar

- Lembre-se que um bom corte é meio caminho andado para um bom penteado.
- O secador Profile Style funciona melhor sobre cabelos ligeiramente húmidos. Depois de lavar a cabeça, seque o cabelo como habitualmente até ficar apenas húmido. Poderá, então, começar a secar. Se o cabelo começar a ficar muito seco, humedeça-o com água.

- Antes de começar a secar, desembaraçe bem o cabelo com uma escova ou com um pente.
  - Não deixe o cabelo secar muito. Se isso acontecer, o cabelo ficará crespo nas pontas e difícil de trabalhar.
  - Os resultados obtidos com o seu Secador Profile Style dependem de vários factores, como a espessura, o comprimento e a estrutura do cabelo.
- Faça experiências, utilizando os acessórios, até descobrir todas as potencialidades do seu tipo de cabelo e encontrar a melhor forma de obter os resultados pretendidos.
- Antes de colocar ou de retirar os acessórios, desligue sempre o secador.

## Acessórios

### Escova Modeladora

A Escova Modeladora foi especialmente concebida para cabelos curtos, lisos ou ondulados. O seu formato, com orifícios no centro, permite que o ar quente actue directamente sobre o cabelo, enquanto que os dentes, arredondados nas pontas, agarram bem o cabelo.

O ar aquecido que sai pela parte da frente da escova penteia e dá volume ao cabelo. Para resultados mais duradouros, aplique um pouco de mousse antes de começar a secar o cabelo.

### Volume

- Coloque a Escova Modeladora sobre o cabelo. Escove no sentido contrário ao do crescimento do cabelo, tocando o couro cabeludo com a escova. Afaste a escova da cabeça, rodando-a ligeiramente (fig. 4). O cabelo levanta e cai naturalmente sobre a cabeça, ganhando, desta forma, mais volume e corpo.

- Se o cabelo ainda estiver húmido, mantenha a Escova Modeladora por alguns instantes antes de a rodar e de a afastar da cabeça.

- Para dar mais volume a cabelos compridos, deite a cabeça para baixo e seque o cabelo nesta posição.

## Modelar e Pentear

Fazer ondulação em cabelos curtos ou médios

- Ligue o secador. Introduza a Escova Modeladora no cabelo (fig. 5) e enrole o cabelo na escova, na direcção desejada (fig. 6). A forma dada ao caracol depende da direcção em que rodar a escova.
- Logo que sentir o cabelo quente ao tacto, retire a escova de ar quente, rodando-a e afastando-a da cabeça.
- Deixe os caracóis ou as ondas arrefecerem antes de lhe dar o toque final com o pente, com a escova ou com a ponta dos dedos (fig. 7).
- A Escova Modeladora também é o acessório ideal para enrolar o cabelo para dentro ou para fora.

## • Escova de Cerdas Retractéis

Fazer caracóis em cabelos curtos ou médios

- Com um pente fino, divida o cabelo em madeixas (fig. 8). Não faça madeixas muito espessas.
- Ligue o secador. Enrole a madeixa na escova, na direcção pretendida (fig. 9). O cabelo deve ficar enrolado no ângulo certo em relação ao couro cabeludo (fig. 10). Só assim ganhará forma e volume (fig. 11). Logo que sentir o cabelo quente ao tacto, recolha as cerdas e retire a escova para os lados.

Ondulação em cabelos compridos

- Ligue o secador. Enrole as pontas do cabelo à volta da escova, na direcção desejada (fig. 12). A forma final da ondulação dependerá da espessura do caracol.

## Importante

- Antes de ligar, verifique se a voltagem indicada na placa identificativa corresponde à corrente local.
- Não utilize perto da água! Não aproxime de banheiras, lavatórios ou bacias.
- Se o secador cair à água, retire imediatamente a ficha da tomada e deite-o fora. Não volte a usá-lo!
- Antes de montar os acessórios, certifique-se que estão secos (por fora e por dentro).
- Desligue sempre o secador antes de o poifar, ainda que seja apenas por alguns instantes.
- Para maior protecção, aconselha-se a instalação, no circuito eléctrico que estiver ligado à casa de banho, de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma taxa não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.
- Mesmo desligado, o secador tem corrente. Se não estiver a utilizá-lo, desligue a ficha da tomada.
- Nunca obstrua a grelha de entrada do ar.
- Este produto está equipado com um dispositivo automático de protecção contra

- Logo que sentir o cabelo quente ao tacto, recolha as cerdas e retire a escova de ar quente da cabeça.
- Deixe o cabelo arrefecer antes de lhe dar o toque final com o pente, com a escova ou com a ponta dos dedos (fig. 13).

## Para retirar a escova do cabelo

### • Escova de Cerdas Retractéis

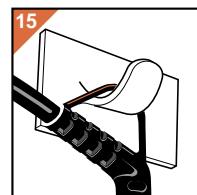
- Não é preciso rodar a escova na direcção contrária. Para recolher as cerdas, basta empurrar e rodar o botão na direcção das setas (fig. 14).
- Afaste a barra metálica da madeixa de cabelo. Deste modo, o cabelo não fica preso nem embarulado e o caracol durará mais tempo.

## Limpeza

As escovas podem ser limpas com outra escova mais pequena ou com um pano seco

## Arrumação

O secador pode guardar-se suspenso pela argola (fig. 15).



**sobreaquecimento. Se o secador aquecer em demasia, desligar-se-á. Retire a ficha da tomada. Deixe-o arrefecer durante alguns minutos antes de voltar a utilizá-lo. Contudo, verifique primeiro se a grelha não está obstruída por cabelos, pêlos, etc. Se tiver dúvidas, consulte um distribuidor ou um Centro de Assistência Philips.**

- **Verifique o estado do fio com alguma regularidade. Não enrole o fio à volta do secador.**
- **O cabo de alimentação não pode ser substituído. Se estiver estragado, deve deitar o secador fora.**
- **Para manutenção e reparações dirija-se sempre a um Centro de Assistência Philips autorizado. Reparações efectuadas por pessoas não qualificadas poderão ser perigosas.**

Deres nye Philips Profile Styler er specielt konstrueret til at skabe de flotteste styling resultater, og den er både nem og hurtig at bruge. Vi håber, De vil få stor glæde af Deres Profile Styler - styleren som gør det muligt at skabe næsten enhver frisure.

For at opnå de bedste resultater beder vi Dem venligst læse denne brugsanvisning grundigt igennem, før apparatet tages i brug. Se også illustrationerne på folde-ud-siderne.

## Generel beskrivelse (fig. 1).

- A Motorenhed/håndtag.**
- B Formbørste.**
- C Pigrulle med ud/indtrækkelige pigge og metalcyylinder.**
- D Afbryder.**
  - 0** = Slukket.
  - 1** = Varm luftstrøm til nem styling.
- E Luftindtagsgitter.**
- F Drejelig ledning.**
- G Udløserknap til aftagning af tilbehør.**
- H Kontrolknap (til ud/indtrækning af piggene i pigrullen).**
- I Opbevaringsbøjle.**

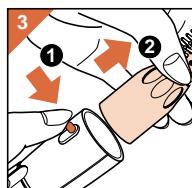
## Påsætning af tilbehør.

- Anbring tilbehøret så pilene på tilbehør og apparat er lige overfor hinanden. Tryk derefter tilbehøret ind på plads (fig. 2).



## Aftagning af tilbehøret.

- Tryk på udløserknappen og træk tilbehøret af i pilens retning (fig. 3).



## Sådan bruges hairstylen.

- Husk at et velklippet hår er grundlaget for en god efterbehandling af håret.
- Profile Style hairstylen er mest effektiv, hvis håret er let fugtigt. Efter hårvask tørres håret på normal måde, til det er næsten tørt. Derefter begynder man at bruge hairstylen. Hvis håret er tørt, gøres det let fugtigt med lidt vand.
- Før stylingen påbegyndes, børstes eller redes

håret godt igennem, så det ikke er filtret.

- Pas på, at håret ikke er for tørt. Overtørring kan få hårspidserne til at kruse og dermed gøre det svært at sætte.
- De resultater, De kan opnå med Profile Style hairstylen, afhænger af forskellige faktorer, f.eks. hårets tykkelse, længde og struktur. Ved at eksperimentere sig frem med de forskellige tilbehørsdele, finder man hurtigt ud af, hvad der er bedst egnet til ens hårtyppe, og hvordan de bedste resultater opnås.
- Sluk altid for hairstylen før påsætning/aftagning af tilbehøret.

## Tilbehør.

### Formbørste.

Den specialdesignede formbørste er især velegnet til glat og bølget kort hår. Den hule børste sikrer, at den varme luft ledes direkte ind i frisuren, og piggene med kugleender sikrer god kontakt med håret.

Den varme luft fra børstens forside sikrer optimalt løft og fyldte. For at få det mest holdbare resultat, kan man komme lidt mousse i håret, før stylingen påbegyndes

### Volumen.

- Sæt formbørsten ind i håret. Sørg for at børsten kommer helt ind til hovedbunden. Drej så børsten udefter, d.v.s. væk fra ansigtet (fig. 4). Derved løftes håret op og falder derefter blødt tilbage mod hovedbunden. På den måde får håret optimal fyldte og facon.

- Hvis håret stadig er fugtigt, kan De lade formbørsten blive siddende i håret et øjeblik, inden den drejes ud af håret.
- De kan også få fyldte i langt hår ved at holde hovedet nedad og børste håret med styleren i denne stilling.

## Formning og styling.

Sådan laver man bølger i kort og halvlangt hår:

- Tænd for hairstyleren. Sæt formbørsten ind i håret (fig. 5) og rul håret op omkring børsten i den ønskede retning (fig. 6). Krøllens/bølgens form og facon afhænger af, i hvilken retning børsten drejes.
- Så snart håret føles varmt, tages varmluftsborsten ud af håret ved at dreje den væk fra ansigtet.
- Lad krøllerne eller bølgerne afkøle, inden håret til slut redes igennem med en kam eller børste eller sættes med fingrene (fig. 7).

## • Pigrullen med ud/indtrækkelige pigge.

Krøller i kort og halvlangt hår:

- Del håret op i hårlokker med en kam (fig. 8). Tag ikke for meget hår op ad gangen.
- Tænd for hairstyleren. Rul håret op omkring børsten i den ønskede retning (fig. 9). Sørg for, at håret rulles vinkelret op på hovedbunden (fig. 10). Derved får håret optimalt løft og fylde (fig. 11). Når håret føles varmt, trækkes piggene ind, og hairstyleren trækkes sidelæns ud af håret.

Bølger i langt hår.

- Tænd for hairstyleren. Tag fat i hårspidserne og rul dem op omkring børsten i den ønskede retning (fig. 12). Bølgens endelige form afhænger af hårlakkens tykkelse.
- Når håret føles varmt, trækkes piggene ind, og hairstyleren trækkes ud af håret.
- Lad krøllerne eller bølgerne køle af, før håret til slut redes igennem med en kam eller børste eller sættes med fingrene (fig. 13).

## Vigtigt.

- Før apparatet tages i brug, kontrolleres det, at spændingsangivelsen på typeskiltet svarer til den lokale netspænding.
- Brug aldrig apparatet i nærheden af vand i f.eks. badekar, håndvaske etc. - Hvis hairstylen ved en fejltagelse er faldet ned i vand, tages stikket øjeblikket ud af stikkontakten, hvorefter apparatet skal kasseres. Det må ikke bruges igen.
- Sørg altid for, at tilbehøret er helt tørt (både ind- og udvendigt), inden det sættes på.
- Sluk altid for hairstylen før De lægger den fra Dem, også selvom det kun er for et kort øjeblik.
- Som en ekstra sikkerhed tilrådes det kun at slutte apparatet til en stikkontakt, der er beskyttet med HFI-relæ (30 mA). Rådfør Dem eventuelt med Deres el-installatør.
- Selvom der er slukket for afbryderen på hairstylen, er der stadig strøm til apparatet. Tag derfor altid stikket ud af stikkontakten, når hairstylen ikke bruges.
- Blokér aldrig for luftindtaget.
- Apparatet er forsynet med en automatisk beskyttelse mod overophedning. Hvis det bliver for varmt, slukker det automatisk. Tag stikket ud af stikkontakten. Efter nogle få minutters afkøling, kan hairstylen anvendes igen. Før apparatet bruges igen, kontrolleres det, at

## Sådan tages børsten ud af håret:

### • Pigrulle med ud/indtrækkelige pigge

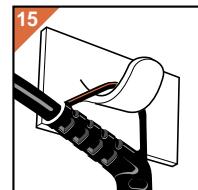
- Det er ikke nødvendigt at dreje hairstylen i modsat retning. Tryk blot ind på udløserknappen til piggene og drej den i pilenes retning (fig. 14), så piggene trækkes ind.
- Metalcylderen kan nu trækkes sidelæns ud af krøllen. Dette sikrer, at krøllen ikke bliver ødelagt eller filtreret og giver dermed et mere holdbart resultat.

## Rengøring.

Børsterne kan rengøres med en lille børste eller en tør klud.

## Opbevaring.

Apparatet kan under opbevaring hænges op i den lille bøjle (fig. 15).



**luftindtaget ikke er blokeret af fnug, hår eller lignende. Hvis De er i tvivl, venligst kontakt Deres forhandler eller Philips.**

- Kontrollér regelmæssigt, at netledningen ikke er beskadiget. Rul aldrig ledningen op omkring hairstylen.
- Apparatets netledning kan ikke udskiftes. Hvis den er beskadiget, skal hairstylen kasseres.
- Hvis hairstylen skal undersøges eller repareres, skal De henvende Dem til Philips. En ufaglig og dårlig reparation kan være til fare for brugerne

Philips Profile Style er spesielt utformet for å lage vakre hårfrisyrer. Den er rask og enkel å bruke. Vi håper at du vil sette pris på din nye Profile Style – hårstyleren du kan bruke til å forme håret ditt akkurat slik du ønsker det.

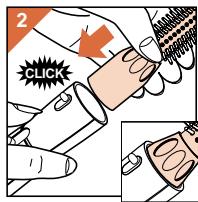
For å oppnå det beste resultatet bør du lese bruksanvisningen nøyde før du tar apparatet i bruk. Se også på bildene på de utbrettbare sidene.

## Generell beskrivelse (figur 1)

- A Hårstyler**
- B Formingsbørste**
- C Børste med justerbar bust og metallsylinder**
- D Bryter**
  - 0 = av
  - 1 = varm luftstrøm for lett forming
- E Luftinntak**
- F Svingledning**
- G Utløserknapp for tilbehør**
- H Knott for justering av bust (trekke tilbake eller skyve ut busten)**
- I Opphengningsring**

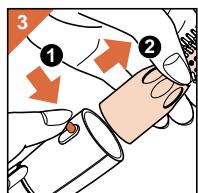
## Slik fester du tilbehøret:

- Plasser tilbehøret slik at pilene på tilbehøret er på linje med pilene på styleren. Trykk på plass (figur 2).



## Slik tar du av tilbehøret:

- Hold utløserknappen inne, og trekk tilbehøret i pilens retning (figur 3).



## Bruksanvisning

- Husk at en god hårkliplapp alltid er det beste grunnlaget for en fin frisyre.
- Profile Style virker best når håret er lett fuktig. Vask håret, og tørk det som vanlig til det bare er fuktig. Nå kan du begynne å bruke styleren. Hvis håret er tørt, kan du fukte det med litt vann.
- Før du bruker styleren, bør du børste eller gre håret slik at det er fritt for floker.

- Unngå å tørke håret for mye. Overtørking kan gjøre hårtuppene flisete, og det blir vanskelig å forme håret.
- Hva du kan oppnå ved bruk av Profile Style, avhenger av flere faktorer, for eksempel hårets tykkelse, lengde og struktur. Hvis du prøver deg fram med de ulike børstene, vil du oppdage hvilke muligheter nettopp ditt hår gir deg, og hvordan du oppnår det beste resultatet.
- Slå alltid av apparatet før du fjerner og/eller setter på tilbehøret.

## Tilbehør

### Formingsbørste

Formingsbørsten passer for rett eller bølget, kort hår. Den spesielle utforminga, med et midtre hulrom hvor luften strømmer fritt, sikrer at den varme luften rettes direkte inn i frisyren. Den vifteformede busten gjør at børsten holder godt på håret. Varmluften som strømmer ut foran på børsten gjør at håret ditt får perfekt form og maksimalt volum. Ønsker du et mer varig resultat, kan du bruke en mousse før du begynner stylingen.

### Volum

- Formingsbørsten føres inn i håret. Børst fra hodebunnen og utover, i motsatt retning av håreksten. Roter børsten når du fører den ut fra hodebunnen (figur 4). Håret blir da løftet opp og vil falle lett tilbake på hodet. Slik får håret ditt størst mulig volum.

- Hvis håret fortsatt er fuktig, kan du holde formingsbørsten stille et øyeblikk, før du roterer den og trekker den ut av håret.
- Du kan også oppnå større volum hvis du har langt hår, ved å bøye deg fremover og børste håret med Styleren mens det henger ned foran hodet.

## Forming og styling

Lage bølger i kort og mellomlangt hår

- Skru på apparatet. Før Formingsbørsten inn i håret (figur 5) og vri børsten inne i håret i den ønskede retningen (figur 6). Formen på bølgen avhenger av retningen på børsten.
- Når håret føles varmt, trekker du varmluftsborsten ut av håret ved å rotere den bort fra hodet.
- La krøllene eller bølgene avkjøle seg før du bruker en kam, en børste eller fingrene til å lage den frisyren du ønsker deg (figur 7).
- Formingsbørsten eigner seg naturligvis også godt til å krølle håret innover eller utover.

### Børste med justerbart hode

Lage krøller i kort og mellomlangt hår

- Del opp håret i lokker (figur 8) med en kam. Ta ikke for mye hår i hver lokk.
- Skru på apparatet. Tvinn håret rundt børsten i den ønskede retningen (figur 9). Pass på at håret er tvunnet opp slik at det ligger i rett vinkel i forhold til hodebunnen (figur 10). Da løftes håret og får størst mulig volum (figur 11). Når håret føles varmt, trekker du inn bisten og fjerner varmluftsborsten fra håret.

Lage bølger i langt hår

- Skru på apparatet. Ta tak i hårtuppene og tvinn hårlokken rundt børsten i den ønskede retningen (figur 12). Formen på bølgene avhenger av hårlokkens tykkelse.
- Når håret føles varmt, skrur du av apparatet og trekker varmluftsborsten forsiktig ut av håret.
- La krøllene eller bølgene avkjøle seg før du bruker en kam, en børste eller fingrene til å lage den frisyren du ønsker deg (figur 13).

## Viktig!

- **Før du kobler til apparatet, bør du kontrollere at spenningen som er oppgitt på merkeplaten, tilsvarer spenningen på det lokale strømnettet.**
- **Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann i badekar, vaskeservanter eller oppvaskkummer o.l. Hvis apparatet faller i vannet, trekk øyeblikkelig ut støpselet og kasser apparatet. Det må ikke brukes igjen.**
- Kontroller alltid at tilbehøret er helt tørt (både på innsiden og utsiden!) før du setter det på hårstyleren.
- Slå alltid apparatet av før du legger det fra deg, selv om det bare er for et øyeblikk.
- Som ekstra beskyttelse anbefaler vi at du installerer en lekkstrømregulator (RCD) med en beregnet operativ lekkstrømstyrke som ikke overstiger 30 mA, i den strømkretsen som forsyner baderommet. Du bør rådføre deg med en elektriker.
- Selv om apparatet er slått av, er ikke strømtilførselen avstengt. Trekk alltid ut støpselet når apparatet ikke er i bruk.
- Luftinntaket må aldri tildekkes.
- Dette apparatet er utstyrt med en automatisk overoppheatingsbeskyttelse. Hvis apparatet blir overopphevet, vil det automatisk bli slått av. Trekk ut støpselet. La apparatet avkjøle seg

## Hvordan trekke børsten ut av håret

### Børste med justerbart hode

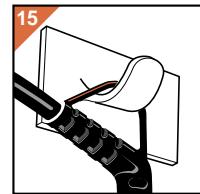
- Det er ikke nødvendig å rotere børsten i motsatt retning. Bare trykk inn justeringssknotten og vri den i pilretningen (figur 14), så trekkes bisten inn.
- Trekk metallsylinderen sidelengs ut av krøllen. Da unngår du å ødelegge krøllen, og dessuten varer den lengre.

## Rengjøring

Børstene kan rengjøres med en liten børste eller en tørr klut.

## Oppbevaring

Apparatet kan henges opp etter opphengsringen (figur 15).



noen minutter, så er det klart til bruk igjen. Før du slår apparatet på igjen, bør du kontrollere om luftinntaket kan være blokkert av lo, hår e.l. Hvis du er i tvil, kan du kontakte forhandleren eller et autorisert Philips-servicekontor.

- Kontroller ledningens tilstand jevnlig. Ledningen bør ikke tvinnes rundt apparatet.
- Ledningen på dette apparatet kan ikke skiftes ut. Hvis ledningen skades, bør apparatet kasseres.
- Ved undersøkelse eller reparasjon må apparatet alltid sendes til et autorisert Philips-servicekontor. Uautoriserte reparasjoner kan medføre fare for brukeren.

Din nya hårstyler Philips Profile Style är speciellt formgiven för att ge ditt hår ett vackert utseende. Den är lätt och snabb att använda. Vi hoppas att du kommer att tycka om din Profile Style - hårtorken med vilken du kan skapa i stort sett alla typer av frisyrer.

För att resultatet skall bli det allra bästa, läs först bruksanvisningen och titta på bilderna på utveckningssidorna. Spara bruksanvisningen! Spara köpbevis och kvitto!

## Apparatens delar fig. 1

- A Handtag med värmefläkt**
- B Volymborste**
- C Rundborste av metall med indragbara piggar**
- D Startknapp/strömbrytare**
  - 0 = avstängd
  - | = varm luftström för lätt formning
- E Luftintag**
- F Sladd med roterbart fäste**
- G Lossningsknapp** för tillbehör
- H Knapp** för indragning eller utskjutning av piggarna
- I Upphängningsöglor**

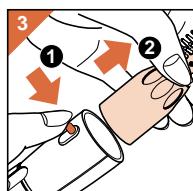
## Så här sätter du fast ett tillbehör

- Sätt handtaget och tillbehöret mot varandra, så att pilen på tillbehöret möter pilen på handtaget. Tryck dem mot varandra, fig. 2.



## Så här lossar du tillbehöret

- Håll lossningsknappen intryckt och drag tillbehöret i den riktning pilen visar i fig. 3.



## Användning

- Kom ihåg att förutsättningen för att frisyren skall bli lyckad är ett välklippt hår.
- Profile Style är effektivast om håret är lätt fuktigt. När du tvättat håret bör det torkas handdukstort. Om håret är torrt fuktar du det lätt med vatten.
- Innan du börjar forma frisyren, borsta igenom håret så att det blir helt utrett.

- Undvik att torka håret för mycket så att det blir risigt och svårt att forma.
- Det resultat du kan nå med Profile Style beror på flera olika faktorer, såsom hårets tjocklek, hur mycket hår du tar i en härlänk och hårets längd. Prova dig fram till vilka möjligheter som finns och hur du bäst kan använda stylern för att den skall ge ett bra resultat på just din hårtyper.
- Stäng alltid av hårtorken innan du tar bort eller sätter fast tillbehören.

## Tillbehören

### Volymborsten

Volymborsten kan användas till rakt eller vågigt kort hår. Med lufthål mitt inne i borsten sprids varmluftens direkt in i håret. De droppstropade piggarna ger gott grepp i håret.

Den varma luftströmmen ger optimal formning och volym. Vill du att frisyren skall räcka extra långt kan du lägga på lite mousse innan du börjar forma håret.

### Volym

- Förs volymborstenen i håret och borsta mot hårväxten ända in mot hårbotten så att borsten berör hårbotten. Vrid och drag sedan volymborstenen utåt från huvudet, fig. 4. Håret skall lyftas för att sedan falla tillbaka mot huvudet. På så sätt får håret maximal volym och fyllighet.

- Om håret fortfarande är fuktigt kan du hålla volymborstenen stilla en liten stund innan du vrider ut den ur håret.
- Du kan också ge håret volym genom att böja ned huvudet medan du borstar ut håret med volymborstenen.

### Formning och styling

Göra vågor i kort och mellanlångt hår

- Koppla på stylern. Sätt volymborstenen i håret, fig. 5, och linda borstenen i håret åt önskat håll, fig. 6. Vågens form blir beroende av åt vilket håll du vrider borstenen.

- När håret känns varmt kan du rulla ut borsten ur håret.
- Låt lockarna eller vågorna kallna innan du avslutar med att kamma, borsta eller bara kammar igenom håret med händerna till den slutliga formen, fig. 7.
- Naturligtvis är volymborsten också mycket användbar om du vill lägga lockar inåt eller utåt.

#### • Rundborsten med indragbara piggar

Göra lockar i kort och mellanlångt hår

- Använd en kam och dela upp håret i flera hårlänkar, fig. 8. Tag inte för mycket hår i hårlänkarna.
  - Koppla på stylern. Linda håret runt borsten åt önskat håll, fig. 9. Linda håret i rät vinkel mot hårbotten, fig 10. På så sätt erhålls bästa volym och lyft, fig. 11.
- Så fort håret känns varmt kan du dra in piggarna och sidledes ta ut borsten ur håret.

Göra vågor i långt hår

- Koppla på stylern. Tag hårrändarna och linda dem runt borsten åt önskat håll, fig. 12. Vägens form blir beroende av hur mycket hår länken innehåller.
- Så fort håret känns varmt kan du dra in piggarna och ta ut den varma borsten ur håret.
- Lockarna eller vågorna blir hållbarare om håret får kallna innan du slutligen kammar, borstar eller bara kammar igenom med händerna till den slutliga formen, fig. 13.

## Att lossa borsten ur håret

#### • Rundborsten med indragbara piggar

- Det är inte nödvändigt att vrida rundborsten i motsatt riktning. Tryck bara på indragningsknappen och vrid i pilens riktning, fig 14, så dras piggarna in i borsten och du kan sidledes dra ut borsten ur locken. På detta sätt förblir locken orörd och hållbar

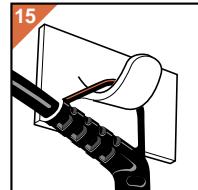
## Rengöring

Drag alltid ut stickproppen ur vägguttaget före rengöring.

Stylen kan göras ren med en liten borste eller med en torr trasa.

## Förvaring

Stylen kan hängas upp i öglan vid sladdfästet, fig 15.



## Viktigt

- Före användning, kontrollera att uppgiften om spänning ( $V = \text{Volt}$ ) som finns på apparaten överensstämmer med den aktuella nätspänningen. Om inte, vänd dig då till inköpsstället.
- Använd inte stylern nära badkar, handfat, swimmingpool eller liknande med vatten i. Skulle stylern falla i vatten blir den obrukbar. Drag ut stickproppen ur vägguttaget innan du tar upp den. Stylen skall därefter kasseras.
- Stylen får inte användas i våtutrymme om den är ansluten till vägguttag utanför våtutrymmet, t ex via skarvsladd.
- Stäng av stylern innan du lägger den ifrån dig även om det bara gäller ett kort ögonblick.
- De löstagbara tillbehören skall vara torra, även inuti, när de sätts på handtaget.
- Stylen skall användas i torra rum. I våtutrymmen såsom badrum eller duschrum får den användas endast om den ansluts till ett 220/240 V vägguttag med jordfelsbrytare (brytströmmen bör inte överstiga 30 mA) (ej 110 V rakuttag) installerat i detta rum enligt gällande föreskrifter. Kontakta behörig elektriker för närmare information.
- Även om stylern är avstängd så har elektriciteten ej stängts av. Drag därför alltid ut stickproppen ur vägguttaget när du inte använder stylern.
- Täpp aldrig till luftintaget.
- Stylen är försedd med ett automatiskt överhettningsskydd. Tillämppta insugnings- och utblåsningsöppningar kan medföra att stylern överhettas. Vid överhettning träder överhettningsskyddet i funktion och stänger av stylern. Ställ då



strömbrytaren i O-läge och drag ut stickproppen ur vägguttaget. Kontrollera att gallret vid insugningsöppningen baktill på stylern inte är igentäppt av damm eller hår. När stylern kallnat kan den åter startas. Låt någon av Philips auktoriserade verkstäder kontrollera hårtorken om du är tveksam.

- Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad. Linda inte upp sladden runt själva hårtorken. Nätsladden kan inte bytas ut. Om nätsladden skadas måste hela apparaten kasseras.
- För kontroll eller reparation, kontakta någon av Philips auktoriserade verkstäder. Ingrepp i apparaten av icke kvalificerad person kan medföra risker.
- Låt stylern kallna innan du lägger undan den.

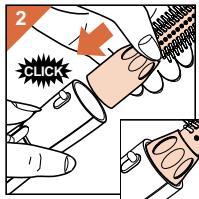
Uusi Philips Profile Shape -ilmakiharrin muotoilee hiukset kauniaksi kampaukseksi. Se on nopea ja helppo käyttää. Toivottavasti olet tytyväinen ilmakihartimen käyttöön. Ennen aloittamista kannattaa lukea käytöohje huolellisesti ja katsoa samalla auki taitettavat kuvasivut.

## Laitteen osat (kuva 1)

- A Ilmakiharrin**
- B Muotoiluharja**
- C Kiharrinosa, jossa on sisäänvedettävä piikit**
- D Kytkin**
  - 0 = katkaistu
  - | = lämmin puhallus muotoiluun
- E Ilmanottoaukon ritiilä**
- F Liitosjohdon käänöliitin**
- G Lisäosien irrotuspainike**
- H Piikkien vapautusnuppi (piikit sisään tai ulos)**
- I Ripustusrengas**

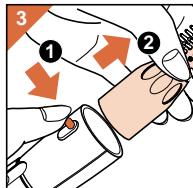
## Lisäosan kiinnitys

- Sovita lisäosa ilmakihartimen kanssa vastakkain, niin että nuolet ovat toistensa kohdalla. Paina kiinni (kuva 2).



## Lisäosan irrotus

- Paina irrotuspainiketta ja vedä samalla lisäosaa nuolen suuntaan (kuva 3).



## Käyttö

- Muista, että hyvä leikkaus on onnistuneen kampauksen perusta.
- Ilmakihartimella saadaan paras tulos, jos hiukset ovat hieman kosteat. Jos hiukset ovat märät (pesun jälkeen), kuivaa ne ensin lähes kuiviksi. Jos hiukset ovat kuivat, kostuta niitä hieman vedellä.
- Selvitä hiukset harjalla tai kammalla ennen aloittamista.
- Älä päästä hiukset liian kuiviksi. Liika kuivattaminen tekee hiuslatvoista vaikeat muotoilla.

- Lopputulos riippuu aina monista tekijöistä, kuten hiusten paksuudesta, pituudesta ja rakenteesta. Kokeile itse miten parhaiten on mahdollista päästä haluttuun.
- Katkaise laitteesta virta aina, ennen kuin irrotat ja/tai kiinnität lisäosan.

## Lisäosat

### Muotoiluharja

Tämä sopii erityisesti suorille tai taipuisille lyhyille hiukksille. Harjan avonaisesta rakenteesta johtuen lämmin ilma osuu suoraan kampaukseen. Pampulapäällä piikeillä saa hyvän otteen hiuksesta. Harjan edestä tuleva lämmin ilma auttaa muotoilua ja antaa runsautta. Kampaus kestää pidempää, kun hiuksiin levitetään hieman muotoiluvahtoa ennen aloittamista.

### Runsautta

- Aseta harja hiuksiin. Harjaa hiukseja kasvusuuntaa vastaan siten, että harja koskettaa päänahkaa. Käännä sitten harja päästä poispäin (kuva 4). Hiukset nousevat ylös ja putoavat takaisin alas. Tällä tavalla saat kampaukseen parhaiden ilmavuuden ja ryhtiä.

- Jos hiukset ovat vielä kosteat, voit pitää harjaa paikalla hetken, ennen kuin käännät sen poispäin ja vedät pois.
- Pitkistä hiuksesta saa runsaammat pitämällä päästä alaspäin samalla kun hiukseja harjataan tässä asennossa.

### Muotoilu

- Lyhyiden ja puolipitkien hiusten taivuttaminen
- Käynnistä laite. Aseta harja hiuksiin (kuva 5) ja kierrä harja hiukissa siihen suuntaan, johon haluat niiden taipuvan (kuva 6). Lopputulos riippuu siitä mihin suuntaan kierrät harjaa.
  - Heti kun hiukset alkavat tuntua lämpimiltä, irrota ilmakiharrin varovasti hiuksesta kiertämällä auki kaukana päästä.

- Anna laineiden ja kiharoiden jäähytä ennen aukikampausta, niin ne kestävät paremmin (kuva 7).
- Muotoiluharjalla on helppo kään்டää hiuslatvat sisäänpäin tai ulospäin

#### • Kiharrinosa

Lyhyiden ja puolipitkien hiusten kihartaminen

- Jaa hiukset kammalla pienempiin osiin (kuva 8). Älä ota yhteen osaan liian paljon hiukseja.
- Käynnistä laite. Kierrä hiukset kiharrinosan ympärille siihen suuntaan, johon haluat niiden taipuvan (kuva 9). Kierrä hiukset kohtisuorassa päänahkaan nähden, niin että kiharrinosa on hiusjuurten kohdalla suorassa (kuva 10). Nämä kiharat kohoavat parhaiten ja kampaus saa ilmavuutta (kuva 11). Heti kun hiukset alkavat tuntua lämpimiltä, paina piikit piloon ja vedä kiharrinosa varovasti hiuksesta sivulle päin.

Pitkien hiusten taivuttaminen

- Käynnistä laite. Kierrä hiusten latvat kiharrinosan ympärille siihen suuntaan, johon haluat niiden taipuvan (kuva 12). Kiharan voimakkuus riippuu hiustupsun paksuudesta. Heti kun hiukset alkavat tuntua lämpimiltä, paina piikit piloon ja vedä kiharrinosa varovasti hiuksesta sivulle päin.
- Anna kiharoiden tai laineiden jäähytä ennen aukikampausta, niin ne kestävät paremmin (kuva 13).

#### Tärkeää

- Tarkista ennen laitteen käyttöönottoa, että sen arvokilven jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä.
- Älä kasta laitetta! Älä käytä laitetta vettä täynnä olevan pesualtaan, kylpyammeen yms. päällä tai väliittömässä läheisyydessä. Älä nostaa veteen pudonnutta sähkölaitetta ylös, ennen kuin pistotulppa on irrotettu pistorasiasta. Hävitä sen jälkeen laite. Sitä ei enää saa käyttää.
- Varmista aina, että lisäosat ovat aivan kuivat (myös sisäpuolelta!), ennen kuin kiinnität ne ilmankihiimeen.
- Katkaise aina laitteen toiminta, ennen kuin lasket sen kädestä edes hetkeksi.
- Vaikka laitteen toiminta on katkaistu, virta on edelleen kytketty. Irrota aina pistotulppa pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä.
- Älä peitä ilmanottoaukkoja.
- Laitteessa on automaattinen lämpötilanrajoitin. Jos laite kuumenee liikaa, se lakkaa toimimasta. Irrota pistotulppa pistorasiasta. Kun laite on jäähtynyt muutaman minuutin, sitä voidaan taas käyttää. Tarkista ennen uudelleen käynnistystä, että ilmanottoaukossa ei ole nukkia, hiukseja yms. Kysy tarvittaessa neuvoa myyjältä tai Philipsin asiakaspalvelusta.
- Tarkista laitteen liitosjohdon kunto säännöllisesti. Älä kierrä liitosjohtoa laitteen ympärille.
- Tämän laitteen verkkoliitosjohto ei voi vaihtaa. Jos johto vaurioituu, on laite hävitettävä.
- Laite on aina toimitettava tarkistusta tai korjausta varten Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoon. Väärin tehty korjaus saattaa vaarantaa käyttäjän turvallisuuden.
- Anna laitteen jäähytä, ennen kuin laitat sen säilytykseen.

#### Kiharrinosan irrottaminen hiuksesta

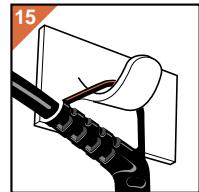
- Ilmakiharrinta ei välttämättä tarvitse kiertää irti hiuksesta. Paina ja kierrä nuppia nuolien suuntaan (kuva 14), jolloin piikit painuvat sisään.
- Vedä ilmakiharrin pois hiuksesta sivulle päin. Hiukset eivät sotkeudu ja kiharat kestävät kauemmin.

#### Puhdistus

Harjaosat voidaan puhdistaa pienellä harjalla tai kuivalla liinalla

#### Säilytys

Laitteessa on säilytystä varten ripustusrengas (kuva 15).



Oikeus muutoksiin varataan.



- Älä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä.
- Älä kanna laitetta johdosta.
- Pidä huoli, etteivät terävät kulmat, kuumuus tai kemikaalit pääse vahingoittamaan liitosjohtoa.
- Älä taivuta liitosjohtoa tiukalle mutkalle.
- Älä jätä laitetta lasten ulottuville.
- Varo laitteen kuumaa pintaa tai laitteesta purkautuvaa kuumaa ilmaa.

# Ελληνικά

Η νέα σας συσκευή περιποίησης μαλλιών Profile Studio, HP 4670 είναι ειδικά κατασκευασμένη για να φορμάρετε όμορφα τα μαλλιά σας. Είναι γρήγορη και εύκολη στη χρήση. Είμαστε βέβαιοι ότι θα απολαμβάνετε τη χρήση της συσκευής αυτής, γιατί θα μπορείτε να φορμάρετε τα μαλλιά σας όπως εσείς θέλετε.

Για να έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα, διαβάστε τις οδηγίες χρήσεως, βλέποντας και τις αντίστοιχες εικόνες πριν ρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

## Γενική περιγραφή (εικ. 1)

- Ⓐ Συσκευή περιποίησης μαλλιών
- Ⓑ Βούρτσα για να δίνετε σχήμα στα μαλλιά σας
- Ⓒ Βούρτσα με εισερχόμενες τρίχες και μεταλλικό κορμό.
- Ⓓ Διακόπτης λειτουργίας
  - 0 = OFF (κλειστός)
  - | = Ροή απαλού θερμού αέρα για εύκολο φορμάρισμα
- Ⓔ Γρίλιες εισόδου αέρα
- Ⓕ Περιστρεφόμενο καλώδιο
- Ⓖ Πλήκτρο για απελευθέρωση των εξαρτημάτων
- Ⓗ Κουμπί για την κίνηση των τριχών (για να εισέρχονται ή εξέρχονται οι τρίχες)
- Ⓘ Θηλειά για κρέμασμα της συσκευής

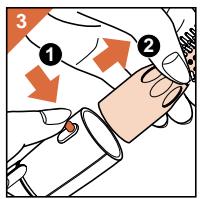
## Σύνδεση εξαρτήματος

- Ευθυγραμμίστε το εξάρτημα με τη συσκευή, προσέχοντας τα βέλη στο εξάρτημα να ευθυγραμμιστούν με τα βέλη στη συσκευή. Πιέστε για να πάει στη θέση του (εικ. 2).



## Αποσύνδεση εξαρτήματος

- Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης (I) και τραβήξτε το προς την κατεύθυνση του βέλους (εικ. 3).



## Χρήση της συσκευής

- Να θυμάστε ότι το καλό κόψιμο των μαλλιών είναι η βάση για καλό φορμάρισμα.
- Η συσκευή είναι πιο αποτελεσματική όταν τα μαλλιά είναι λίγο υγρά. Μετά το λούσιμο, στεγνώστε τα κανονικά μέχρι να είναι λίγο υγρά. Μετά αρχίστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Αν είναι στεγνά, βρέξτε τα λίγο με νερό.
- Πριν τα φορμάρετε, βουρτσίστε ή χτενίστε τα για να είναι ξέμπλεκα.
- Μην τα αφήνετε να στεγνώσουν πάρα πολύ. Αν στεγνώσουν υπερβολικά οι άκρες τους καταστρώνουν και είναι δύσκολα στο φορμάρισμα.
- Τα αποτελέσματα φορμαρίσματος εξαρτώνται από διάφορους παράγοντες π.χ. το πάχος, το μήκος και την κατασκευή των μαλλιών σας. Δοκιμάζοντας τα διάφορα εξαρτήματα θα βρείτε τα πιο κατάλληλα για τον τύπο των μαλλιών σας για να έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα.

## Εξαρτήματα

- Βούρτσα για να δίνετε σχήμα στα μαλλιά σας

Η βούρτσα αυτή είναι κατάλληλη για ίσια και κατασρά μαλλιά παντός μήκους, κυρίως για μακριά μαλλιά.

Το ειδικό σχήμα με το βαθουσιαλότωτο κέντρο και τις οπές εξασφαλίζει ώστε ο θερμός αέρας να κατευθύνεται κατευθείαν προς το χτενίσμα σας. Οι τρίχες της βούρτσας είναι πιο πλατιές στα άκρα για να πάουν καλά στα μαλλιά. Η θερμαινόμενη μεταλλική πλάκα στο πίσω και εμπρός μέρος της βούρτσας εξασφαλίζει το καλύτερο φορμάρισμα και «όγκο» στα μαλλιά σας. Για μεγαλύτερης διάρκειας αποτελέσματα, χρησιμοποιείστε λίγο μους πριν τα φορμάρετε.

## Πώς θα δώσετε «όγκο» στα μαλλιά σας

- Βάλτε τη βούρτσα (B) στα μαλλιά.  
Βουρτσίστε τα αντίθετα προς την κατεύθυνση που μεγαλώνουν αγγίζοντας το δέρμα της κεφαλής με τη βούρτσα. Μετά στρέψτε τη βούρτσα μακριά από τα μαλλιά (εικ. 4). Τα μαλλιά ανασηκώνονται και πέφτουν ελαφρά πίσω στο κεφάλι. Με αυτόν τον τρόπο δίνετε τον μεγαλύτερο «όγκο» στα μαλλιά σας.

- Αν τα μαλλιά είναι ακόμη υγρά, μπορείτε να κρατήσετε τη βούρτσα ακίνητη για λίγο, πριν την βγάλετε στρέφοντάς την μακριά από το κεφάλι.
- Μπορείτε επίσης να δώσετε όγκο στα μαλλιά σας αν είναι μακριά κρατώντας το κεφάλι κάτω και χτενίζοντας με τη βούρτσα σ' αυτή τη θέση.

## Πώς θα δώσετε σχήμα και φόρμα στα μαλλιά σας

Πώς θα κάνετε κυματισμούς σε μεσαίου μέχρι μεγάλου μήκους μαλλιά

- Ανάψτε τη συσκευή. Βάλτε τη βούρτσα μέσα στα μαλλιά (εικ. 5) και τυλίξτε τριγύρω τη βούρτσα προς την κατεύθυνση που θέλετε όπως φαίνεται στην εικ. 6. Το σχήμα που θα έχουν οι κυματισμοί εξαρτάται από το πάχος των μαλλιών, που πάνετε κάθε φορά.
- Μόλις τα μαλλιά είναι ζεστά στο άγγιγμα, βγάλτε τη ζεστή βούρτσα στρέφοντας την μακριά από το κεφάλι.
- Περιμένετε μέχρι να κρυώσουν οι κυματισμοί πριν δώσετε το τελικό φορμάρισμα στα μαλλιά σας, χτενίζοντας τα με τη χτένα, τη βούρτσα ή με τα δάκτυλά σας (εικ. 7).
- Επίσης η βούρτσα αυτή είναι κατάλληλη για να κατσαρώνετε τα μαλλιά σας προς τα μέσα ή προς τα έξω.

## • Βούρτσα με κινητές τρίχες

Πώς θα κάνετε μπούκλες σε κοντά μέχρι μεσαίου μήκους μαλλιά

- Χωρίστε τα μαλλιά σας όπως φαίνεται στην εικ. 8 με τη χτένα. Μη βάλετε πάρα πολλά μαλλιά σε κάθε τμήμα.
- Ανάψτε τη συσκευή. Τυλίξτε τα μαλλιά γύρω από τη βούρτσα προς την κατεύθυνση που θέλετε (εικ. 9). Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά τυλίγονται κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να είναι σε ορθή γωνία προς το δέρμα της κεφαλής (εικ. 10). Έτσι τα μαλλιά σας θα φαίνονται πιο φουσκωτά και θα έχουν μεγαλύτερο όγκο (εικ. 11).

- Μόλις τα μαλλιά είναι ζεστά στο άγγιγμα, βάλτε μέσα τις τρίχες της βούρτσας και απομακρύνετε την από τα πλάγια.

## Πώς θα κάνετε κυματισμούς σε μακριά μαλλιά

- Ανάψτε τη συσκευή. Πιάστε τα άκρα των μαλλιών και τυλίξτε τα γύρω από τη βούρτσα προς την κατεύθυνση που θέλετε (εικ. 12). Το σχήμα που θα έχουν οι κυματισμοί εξαρτάται από την ποσότητα των μαλλιών που πιάνετε κάθε φορά.

- Μόλις τα μαλλιά είναι ζεστά στο άγγιγμα, βάλτε μέσα τις τρίχες της βούρτσας και απομακρύνετε την από τα μαλλιά.

- Περιμένετε μέχρι να κρυώσουν οι μπούκλες και οι κυματισμοί πριν δώσετε το τελικό φορμάρισμα στα μαλλιά σας χρησιμοποιώντας τη χτένα, τη βούρτσα ή τα δάκτυλα των χεριών σας (εικ. 13).

## Πώς θα βγάλετε τη βούρτσα από τα μαλλιά:

### • Τη βούρτσα με τις κινητές τρίχες (D)

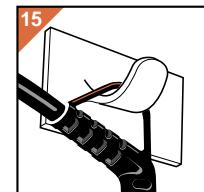
- Δεν χρειάζεται να στρέψετε τη βούρτσα προς την αντίθετη κατεύθυνση. Απλά σπρώχτε και στρέψτε το κουμπί (H) προς την κατεύθυνση των βελών (εικ. 14) για να μπουν μέσα οι τρίχες.
- Γλυστρίστε τη μεταλλική ράβδο προς τα πλάγια και βγάλτε την από τη μπούκλα. Έτσι, η μπούκλα δεν θα χαλάσει ούτε θα μπλεχτεί και θα διαρκέσει περισσότερο.

## Καθαρισμός

Καθαρίστε τις βούρτσες με ένα μικρό βουρτοάκι ή στεγνό πανί.

## Αποθήκευση

Μπορείτε να κρεμάσετε τη συσκευή από την θηλειά (εικ. 15).



## Σημαντικόν



- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην τάση, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναφέρεται στην πινακίδα με τα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής, είναι ίδια με την τάση της περιοχής σας.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό π.χ. κοντά σε μπανιέρες, νιπτήρες, νεροχύτες. Αν η συσκευή πέσει μέσα σε νερό αποσυνδέστε την αμέσως από την πρίζα και πετάξτε την γιατί δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί άλλο.
- Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα είναι στεγνά τελείως (στο εσωτερικό και εξωτερικό) πριν τα συνδέσετε στη συσκευή.
- Σβήνετε πάντοτε τη συσκευή πριν την αφήσετε κάτω, ακόμη κι αν πρόκειται για λίγο.
- Για επιπρόσθετη προστασία, τοποθετείστε ασφάλεια μέχρι 30 mA στο ηλεκτρικό πίνακα του σπιτιού σας. Συμβουλευτείτε σχετικώς τον ηλεκτρολόγο σας.
- Ακόμη κι αν η συσκευή είναι σβήστη (OFF) τροφοδοτείται με τάση. Για να μην τροφοδοτείται καθόλου με τάση, αποσυνδέστε την από την πρίζα του τοίχου, όταν δεν την χρησιμοποιείτε.
- Μη φράσετε ποτέ τις γρίλιες εισόδου του αέρα.
- Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με αυτόματη ασφάλεια προστασίας από υπερθέρμανση. Αν η συσκευή υπερθερμανθεί θα σβήσει (OFF). Αποσυνδέστε την από την πρίζα. Περιμένετε να κρυώσει για λίγα λεπτά, μετά χρησιμοποιείστε την πάλι. Πριν την χρησιμοποιήσετε πάλι, ελέγχετε τις γρίλιες εισόδου του αέρα μήπως έχουν βουλώσει από χνούδια, τρίχες κ.λπ. Σε περίπτωση αμφιβολίας συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας ή εξουσιοδοτημένο SERVICE της Philips.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του καλωδίου τάσεως. Μη τυλίγετε το καλώδιο τάσεως γύρω από τη συσκευή.
- Το καλώδιο τάσεως της συσκευής δεν αντικαθίσταται. Αν υποστεί βλάβη η συσκευή είναι άχρηστη.
- Για έλεγχο ή επισκευή πηγαίνετε πάντοτε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο SERVICE της Philips. Επισκευή της συσκευής από μη ειδικευμένο ατόμο μπορεί να είναι επικίνδυνη για το χρήστη.

Yeni Philips Profile Style Saç Şekillendirme Seti mükemmel saç modelleri yaratmanız için özel olarak geliştirilmiştir. Yeni Philips Profile Style Saç Şekillendirme Setini kullanarak saçınıza şekil vermekten artık büyük zevk alacaksınız.

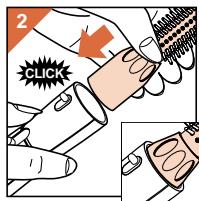
En iyi sonucu almak için, cihazı kullanmaya başlamadan önce tüm talimatları dikkatle okuyunuz. Ayrıca katlı sayfalardaki şekilleri de inceleyiniz.

## Genel Açıklamalar (şekil 1)

- A** Sekillendirici
- B** Şekillendirme fırçası
- C** İçeri çekilebilir dişli fırça
- D** Açıma/Kapama düğmesi
- E** Hava giriş bölümü
- F** Her yöne donebilen kordon
- G** Aparat çıkarma düğmesi
- H** Fırça dişlerini içeri çekme/dışarı çıkarma düğmesi
- I** Asma halkası

## APARATLARIN TAKILMASI

- Şekillendirici ve kullanacağınız aparatın üzerindeki okların aynı hizaya gelmesine dikkat ederek aparatı takınız (şekil 2).



## APARATLARIN ÇIKARTILMASI

- Aparati çıkarmak için aparat çıkartma düğmesi (G) basarken aynı anda aparatı da ok yönünde çekiniz (şekil 3).



## KULLANIM

- Unutmayın ki saçınıza iyi bir şekil verebilmeniz için en önemli şey iyi bir saç kesimidir.
- Profile Style Saç Şekillendirme Seti ile en iyi sonucu saçınız nemli iken alabilirsiniz. Saçınız eğer ıslaksa nemli hale gelene kadar kurutunuz. Daha sonra sekillendiriciyi kullanınız. Eğer saçınız kuru

ise hafifçe ıslatarak nemli hale getiriniz.

- Saçınıza sekillendirmeye başladan önce tarayınız ya da fırçalayınız.
- Saçınız aşırı ıslayıp, kurumasına engel olunuz. Çünkü doğal nemini kaybetmiş olan saçların sekillendirilmesi zor olacaktır.
- Profile Style Saç Şekillendirme Setinden alacağınız sonuçlar saçınızın yapısına, uzunluğuna ve kalınlığına göre değişecektir. Saç sekillendirme setini özel aparatlarıyla kullanılcık kendi saç tipinize uygun modelleri keşfedecek ve mükemmel sonuçlar almaya başlayacaksınız.
- Aparatları çıkartıp takarken mutlaka cihazı kapatınız.

## APARATLAR

### ŞEKİLLENDİRME FIRÇASI

Bu fırça özellikle kısa, dalgılgı ve düz saçlar için uygundur. Ortası boş delikli özel yapısı sayesinde ilk hava doğrudan saça temas eder. Ayrıca uçları vuvarlak olan fırça ineleri saç tutar. Fırçanın ön tarafından çıkan ilk hava saça optimum şekil ve hacim verir. Daha kalıcı sonuçlar elde etmek için saçınıza jöle ya da köpük sürebilirsiniz.

### Hacim vermek için :

- Şekillendirme fırçasını saçınızın dibine doğru sokunuz ve saçınızın uzama yönünün tersine doğru, saç derisine delegecek şekilde fırçalayınız. Fırçayı saçınızdan dışarı doğru döndürerek çıkartınız (şekil 4). Saç yukarı doğru kalkacak ve yumuşak bir şekilde düşecektir. Bu metodla saçınıza maksimum hacim kazandırılmış olursunuz.

- Eğer saçınız hala nemliyse, sekillendirme fırçasını bir süre saçınızda tuttuktan sonra bu işlemi tekrarlayınız.
- Eğer saçlarınız uzunsa başınızı öne eğip aynı şekilde tarayarak da saçınıza maksimum hacim verebilirsiniz.

## **YUVARLAK KIL FIRÇA**

*Kısa ve orta boy saçta bukle/dalga yaratmak için;*

- Cihazı çalıştırınız. Şekillendirme fırçasını saçınızın dibine doğru sokunuz (şekil 5). Saçınızı, hangi yönde dalga vermek istiyorsanız o yönde fırçaya sarınız (şekil 6). Dalganın şekli saçınızı fırçaya sardığınız yöne göre değişecektir.
- Elinizle dokunduğunuzda saçınızın isındığını hissedince dikkatlice fırçayı saçınızdan çekiniz..
- Daha uzun süre dayanan bukle ve dalgalar için saçınız iyice soğumadan taramayınız/fırçalamayınız (şekil 7).
- Aynı zamanda şekillendirme fırçası saçınızda içe ya da dışa doğru dalgalar yaratmak için de idealdir.

## **• İÇERİ ÇEKİLEBİLİR DİŞLİ FIRÇA**

*Kısa ve orta boy saçta bukle/dalga yaratmak için;*

- Saçınızın uzunluğuna ve gürlüğe göre bir tarak yardımıyla saçınızı tutamlara ayıriz (şekil 8). Tutamlarda çok fazla saç olmamalıdır.
- Cihazı çalıştırınız. Saçınızı, hangi yönde dalga vermek istiyorsanız o yönde fırçaya sarınız (şekil 9). Saçınızı saç dibine doğru sardığınızda fırçanın başınızla dik açı oluşturmasına dikkat ediniz (şekil 10). Böylece bukle/dalgalarınız daha çok hacim kazanacaktır (şekil 11). Elinizle dokunduğunuzda saçınızın isındığını hissedince dikkatlice fırçayı saçınızdan çekiniz.

*Uzun saçta dalga yaratmak için :*

- Cihazı çalıştırınız. Saç uçlarınızı, hangi yönde dalga vermek istiyorsanız o yönde fırçaya sarınız (şekil 12).
- Oluşacak dalgalan şekli sardığınız tutamdaki saç miktarına ve fırçanın genişliğine göre değişecektir.

## **ÖNEMLİ**

- Cihazı fişe takmadan önce, üstünde yazılı olan voltajın, evinizdeki şebeke voltajı ile uygunluğunu kontrol ediniz.
- Cihazın suyla temas etmemesine dikkat ediniz. Cihazınızı küvet, lavabo, vs. yakınında kullanmayın. Eğer cihaz suya düşerse hemen fişini prizden çekiniz ve bir daha kullanmayın çünkü cihazın tekrar kullanılması mümkün olmayacaktır.
- Aparatların içinin ve dışının tamamen kuru olduğundan emin olduktan sonra cihaza takınız.
- Cihazı yere koymadan önce mutlaka kapatınız. Kısa bir süre için ara verdığınızda bile cihazı kapatınız.
- Cihaz kapalı olduğu halde elektrik akışı kesilmeyecektir. Bu nedenle cihazı kullanmadığınız zaman fişini prizden çekiniz.
- Cihazın hava girişini asla kapatmayınız.
- Cihaz aşırı ısınmaya karşı koruyucu bir sisteme donatılmıştır. Eğer cihaz aşırı ısınırsa otomatik olarak kapanacaktır. Böyle bir durumda cihazın fişini prizden çekin. 5 dakika

- Elinizle dokunduğunuzda saçınızın isındığını hissedince dikkatlice fırçayı saçınızdan çekartınız.
- Daha uzun süre dayanan bukle ve dalgalar için saçınız iyice soğumadan taramayınız/fırçalamayınız (şekil 13).

## **Fırçayı saçınızdan çıkartmak için :**

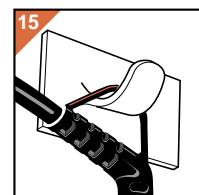
- İceri Çekilebilir Dişli Firça - Fırçayı ters yöne doğru çevirmeniz gerekmek. Sadece fırçanın başındaki kontrol düğmesini aşağıya doğru bastırıp ok yönünde çeviriniz (şekil 14). Böylece dişler içeri çekilecektir.
- Fırçayı çıkartmak için yan tarafa doğru buklenin içinden çekiniz. Bu şekilde bukelerinize zarar vermeden şeklini uzun süre korumasını sağlayabilirsiniz.

## **TEMİZLEME**

Aparatlar küçük bir fırça ile veya kuru bir bezle temizlenebilir.

## **SAKLAMA**

Şekillendiriciyi asma halkasından asarak saklayabilirsiniz (şekil 15).



**boyunca cihazın soğumasını bekledikten sonra tekrar kullanabilirsiniz. Hava giriş ve çıkış deliklerinin tüyle ya da saçla kapalı olmamasına dikkat ediniz.**

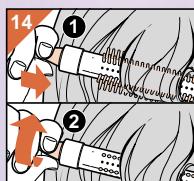
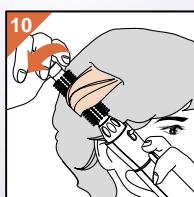
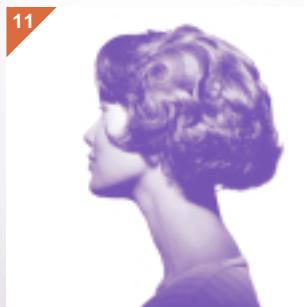
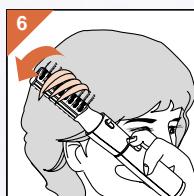
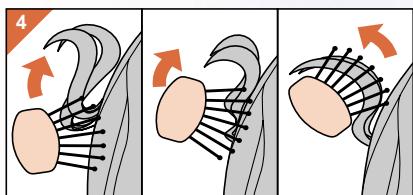
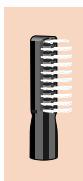
**Eğer herhangi bir şüpheniz varsa Yetkili Philips Servislerine başvurunuz.**

- Cihazı çocukların erişemeyeceği bir yere koyunuz.
- Cihazın elektrik kordonunun durumunu arasına kontrol ediniz. Kordonu cihazın etrafına sarmayınız.
- Cihazın elektrik kordonu değiştirilemez. Bu nedenle kordon hasar görürse cihazın değiştirilmesi gerekmektedir.
- Gerekli tamir işleri ve kontroller için yetkili bir Philips Servisine başvurunuz. Yetkili olmayan sahıslar tarafından yapılan tamiratlardan doacak her türlü hasarın sorumluluğu kullanıcının kendisine ait olacaktır.













100% recycled paper



4222 002 20641